VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

X. évfolyam, 3030. szám | 4 oldal, 20 bani | 1954, november 17, szerda

Lapunk tartalmából:

— Vértezzük fel mezőgazdasági ismeretekkel tanulóinkat (2. oldal.)

— Mezőgazdasági tanácsadó — Őszi munkálatok a szőlőben (2. oldal.)

— A pártalapszervezet szerepe a kollektiv gazdaságban (3. oldal.)

— A gazdasági káderek segitségére — Az önköltség rendszeres csökkentésének jelentőségéről (3. oldal.)

— Miért maradtak le a begyüjtéssel Borosjenőrajonban? (3. oldal.)

— Az ausztriai kulturális küldöttség közeli látogatása a Szovjetunióban (4. oldal.)

— Mohamed Naghib tábornokot „minden tisztségétől" megfosztották (4. oldal.)

— A karlsruhei legfelső biróság ismét elutasitotta a kommunista párt kérését (4. oldal.)

— A Béke Világtanács stockholmi ülésszakára utazó küldöttek egy csoportja keresztül utazott Moszkván (4. oldal.)

— Mendés-France válasza az algiri helyzettel kapcsolatos interpellációkra (4. oldal.)

A Németországi Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának plenáris ülése befejezte munkálatait (4. oldal.)

A dolgozó parasztság faellátásának megjavitásáért

A dolgozó parasztok az utóbbi években egyre több épületanyagot kaptak gazdaságuk szükségleteinek kielégitésére. Egyes helyeken a faanyag elosztása terén mutatkozó hiányosságok mégis megnehezitették a dolgozó parasztoknak faanyaggal való ellátását. A hiányosságok kiküszöbölése és a faanyaggal való ellátás biztositása érdekében az RNK minisztertanácsa és az RMP Központi Vezetősége határozatot hozott, amely hozzájárul ahhoz, hogy a dolgozó parasztok eleget tehessenek az RMP II. kongresszusának irányelv-tervezetéből eredő feladatok teljesitésének. Kollektiv gazdaságaink fejlődése, a társult és egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok anyagi gyarapodása a nagyobb méretű épitkezésekhez vezetett. Istállók, gépszinek s más mezőgazdasági épületek mintha a földből nőttek volna ki. Mindezekhez jelentős mennyiségü épületanyagra volt szükség. Erdőgazdálkodásunk nem tudta kielégiteni ezeket a fokozódó szükségleteket. Az RNK minisztertanácsa és az RMP Központi Vezetősége ezért határozta el, hogy azokat az erdőrészeket, amelyek összetételüknél és fekvésüknél fogva nem tekinthetők ipari jelentőségüeknek és amelyeknek gondozását helyileg könnyebben megoldhatják és helyi erőkkel kitermelhetik, átadják a közeli községeknek.

A határozat szerint az állami alapból mintegy 550 ezer hektár erdő kerül községi kezelés és gazdálkodás alá, amelyet a dolgozó parasztok faanyagszükségletének kielégitésére használnak fel. A 20 hektárig terjedő erdők vagy erdőrészek, amelyek 1948 után az állam tulajdonába mentek át, községi birtokba kerülnek. A földmüvelésügyi és erdészeti minisztérium, a minisztertanács jóváhagyásával átadhatja a községeknek azokat a legfeljebb 50 hektárig terjedő erdőfoltokat is, amelyek távol esnek a nagy erdőterületektől, s amelyekkel a községi néptanácsok végrehajtó bizottságai gazdasági szempontból jobban gazdálkodhatnak és előnyösebb körülmények között állithatják helyre őket. Megjavul a dolgozó parasztok faellátása azáltal is, hogy a különböző termelési egységek eladhatják a vágterületen maradt fahulladékot: a meghagyott fákat — akár lábon, akár döntve maradtak ott —; a tuskókat; ágfát, vagy más törmelékfát.

Hatalmas segitséget jelent a kollektiv gazdaságoknak az, hogy a területükön található ültetvények tulajdonukban maradnak. A dolgozó parasztok tulajdonában maradnak a földükön lévő kis és elszigetelt ültetvények, továbbá a földjük szélén lévő ültetvények, ha nem alkotnak összefüggő egységet az állami erdőkkel.

A határozat célja, hogy segitséget nyujtson a dolgozó parasztoknak a mezőgazdasági termelés fellendितésében és a tüzifa és épületanyag beszerzésben.

A községi néptanácsok végrehajtó bizottságainak felelősségteljesen kell megoldaniok azokat a feladatokat, amelyeket a határozat gyakorlati kivitelezése megkövetel. A községi gazdálkodás alá kerülő területeket a földmüvelésügyi és erdészeti minisztérium, valamint a tartományi néptanács végrehajtó bizottsága jelöli ki. Csak a rajoni néptanácsok, valamint a tartományi néptanács illetékes osztályának alapos munkája teszi lehetővé, hogy a kijelölést 1955 május 1-ig befejezhessék. Tartományunkban is számba kell venni az összes fellelhető területeket és az erdészeti kirendeltséggel együtt pontos kimutatást kell készitteni. Értékes segitséget adhatnak ebben a munkában a néptanácsok mellett müködő állandó bizottságok, amelyek helyi ismereteiket felhasználva idejében felmérhetik és összeirhatják a megfelelő területeket.

A néptanácsok végrehajtó bizottságai gondoskodjanak arról, hogy érvényesiteni lehessen az erdőgazdálkodási szabályokat a községi gazdálkodás alá eső erdőkre. Ezért sürgősen intézkedniök kell, hogy megalakuljanak a községi erdőgazdálkodási bizottságok, amelyekbe a község bizalmát élvező dolgozó parasztok kerüljenek.

A községi néptanácsok végrehajtó bizottságai az erdőgazdálkodási bizottságok utján veszik át a helyi erdészeti szervektől a dolgozó parasztok közös használatára szánt erdőterületeket, nem feledkezve meg az erdészeti szabályok betartásáról.

A helyi erdészeti szervek a községi erdőgazdálkodási bizottsággal közösen jelölik ki minden évben a kitermelésre előirányzott vágterületeket és állitják ki az értékesitésükre vonatkozó okmányokat, amelyeket a végrehajtó bizottság jóváhagyása után tudomására hozzák a község dolgozó parasztjainak. Az erdőgazdálkodási bizottságon mulik, hogy valamely községben hasznosan gazdálkodjanak az átadott erdőkkel: helyesen szervezzék meg a kitermelést, a szállitást és osszák ki a dolgozó parasztok között a tüzifát. E bizottságtól függ, hogy kellőképpen gondoskodnak-e az özvegyekről, árvákról, öregekről és mindazokról, akiknek a fával történő segélyezését a dolgozó parasztok közgyülése elhatározta. A bizottság foglalkozik az erdők gondozásával, helyreállitásával, őrzésével. A községi erdőgazdálkodási bizottság a néptanács végrehajtó bizottságának ad számot tevékenységéről, mert ez irányitja és ellenőrzi. Az erdőgazdálkodási bizottság ezenkivül félévenként köteles beszámolni munkájáról a község dolgozó parasztjainak közgyülésén.

A községi néptanácsok végrehajtó bizottságainak még most kell biztositaniok a dolgozó parasztok 1955. évi faellátását. Az erdőgondnokságtól jövő hó 15-ig vegyék át a kiirt vágterületeket, hogy megkezdhessék a kitermelést és idejében elláthassák tüzifával a község lakosságát.

A kormány és a párt határozata a dolgozó parasztok javát szolgálja. A dolgozó parasztok vegyék ki tevékenyen részüket e határozat valóraváltásából. Javaslataikkal és a hibák feltárásával segitsék a végrehajtó bizottságokat, hogy kielégitően végezhessék munkájukat.

A községi pártalapszervezetek, a néptanácsok végrehajtó bizottságai és az erdőgazdálkodási bizottságok a dolgozó parasztokkal közösen harcoljanak azért, hogy a határozat előirásainak megfelelően oldják meg a községi erdőgazdálkodás összes kérdéseit. Minden intézkedést meg kell tenni, hogy a dolgozó parasztok mielőbb élvezhessék a határozat biztositotta előnyöket és felhasználhassák azokat gazdaságuk növelésére, mert ezáltal is hozzájárulnak a mezőgazdaság előtt álló nagy feladatok valóraváltásához.

Élenjárnak a szocialista versenyben

SZEGFŰ ISTVÁN,

az aradi fűtőház ötszázas mozdonyvezetője élen jár a szocialista versenyben. Ezévben 32.940 lej értékü fűtőanyagot és 3493 lej értékü olajat takaritott meg.

HUBERT KATALIN,

a 4. számu „Alimentara" elárusitója, a Korovkin módszer alkalmazásával eladási tervét 100 százalékkal tulteljesitette.

Egyre növekszik a közszükségleti cikkek mennyisége

Az „Artex" konfekció osztályának IMSz brigádja

Már több mint 6 hónapja alkalmazza munkájában Ardevan Gheorghe IMSz tag, az aradi „Artex" termelőszövetkezet konfekció osztálya IMSz brigádjának tagja Livia Szaveljeva munkamódszerét. Alkalmazásával sikerült a munka mennyiségét növelni s a minőséget megjavitani. Ardevan elvtárs ma már 99 százalékos minőségi munkát végez s a napi normáját pedig rendszeresen 80 százalékkal tulszárnyalja.

De nemcsak Ardevan elvtárs büszkélkedhetik szép eredményekkel, hanem a konfekció osztály IMSz brigádjának többi tagjai is. Igy Kilian István és Borsos Ilona IMSz tagok 99, illetve 98 százalékos minőségi eredményt és 180 százalékos napi normateljesitést értek el. Az elvtársak nemcsak a termelésben elért eredményért, hanem a kulturvonalon kifejtett tevékenységükért is dicséretet érdemelnek.

Munkájukkal nagymértékben hozzájárultak ahhoz, hogy az „Artex" termelőszövetkezet konfekció osztályának dolgozói november 1 és 13 között 344 háromnegyedes női kordbársony kabáttal termeltek többet.

E szép eredménnyel a konfekció osztály a november 7 tiszteletére szervezett szocialista versenyben nyert vörös zászlót továbbra is megtartja s ugyanakkor megkapta az élosztály cimet.

Két év tükrében

Évről-évre növekszik az aradi Universal állami áruház vásárlóközönsége. Az eladott áruk mennyisége is mind nagyobb, ami dolgozó népünk emelkedő életszinvonalának ékes bizonyitéka.

Az Universal állami áruház dolgozói október hónapban például 100 százalékkal több árut adtak el, mint 1952 októberében. Tervüket rendszeresen teljesitik. Megjavult a kiszolgálás üteme is, amihez a szocialista verseny segitette a dolgozókat. A kifejtett munka jutalmául az állami áruház alkalmazottai közül októberben huszonnyolcan részesültek jutalomban.

Steiner Izidor,
levelező.

Versenyben több és jobb szövött-áruért

A 4. számu szövőde IMSz brigádja minőségi brigád. Tagjai Kerekes Mihály mester és Laykó Mária brigádfelelőssel az élen igen szép eredményeket értek el. A brigád élenjáró ifjai Pfiszter Magda és Laykó Mária szövőnő, de a többiek sem maradnak sokkal mögöttük. A brigád tagjai elhatározták, hogy a II. pártkongresszus és december 30 tiszteletére versenyre hivják a gyár összes brigádjait.

E versenyfelhivást nemcsak a többi brigádtagok ösztönzésére kezdeményezték, hanem saját munkájuk megjavitásáért is. Az utóbbi időben ugyanis a munkafegyelem alábbhagyott a brigádban, ami a termelés csökkenését idézte elő. Különösen elitélendő Kása Mária magatartása, aki sokszor egy órával hamarabb hagyta el munkahelyét, anélkül, hogy valakinek is szólt volna. A brigádgyülésen nem jelent meg és figyelmenkivül hagyta az ifjak figyelmeztetését.

Kása Mária magatartását a termelési értekezleten is megvitatták az ifjak, s ugy döntöttek, hogy egy tevékeny és öntudatos ifjuval helyettesitik a minőségi brigádban. Ezzel lehetővé vált, hogy a brigád továbbra is fokozza munkalendületét — élen járjon a szocialista versenyben.

Henegariu Ioan,
„December 30" gyár.

A vörös zászló birtokosa

A „Vörös Trikó" gyár körkötőgép osztályának dolgozói november 1 és 13 között 689 kiló kötött anyagot termeltek terven felül. E szép eredmény eléréséhez nagymértékben hozzájárult az osztályon dolgozó IMSz brigád is.

A brigád tagjai öntudatosan végezték munkájukat, s napi tervüket rendszeresen tulszárnyalták.

A legszebb eredményt Kompasz Ádám IMSz tag érte el, aki november 1 és 13 között közel 70 kiló kötöttárut adott terven felül. Hasonlóképpen szép eredménnyel büszkélkedhetnek Ranghuber Antal és Virtaci Ecaterina IMSz tagok, akik a mai napig 60 kiló kötöttáruval termeltek többet. Munkájuk minősége kifogástalan.

Az IMSz brigád valamennyi tagja lelkes munkája járult hozzá ahhoz, hogy a november 10-én tartott termelési értekezleten a körkötőgéposztály megkapta az élosztály vörös vándorzászlaját.

Értékes anyagmegtakaritás

A „Precizia" termelőszövetkezet dolgozói másfél hónap alatt 9480 lej értékü közfogyasztási cikket készitettek terven felül. Ezek nagyrészét a borotvakészülék és a kekszforma képezte. A borotvakészülékből 6900 darabot, a kekszformából pedig 3000 darabot készitettek.

A „Precizia" szövetkezet dolgozói közül anyagmegtakaritásban Suciu Nicolae tünt ki, aki az irógép javitó osztályon dolgozik. Az anyag helyes felhasználásával 350 lej értékü megtakaritást ért el.

Jól dolgozik a csanádi szövetkezet

A csanádi szövetkezet dolgozói 28 százalékkal haladták tul felvásárlási tervüket. Igy október hónapban 130 ezer kiló burgonyát, 180.000 kiló sárgarépát, 5000 darab tojást, 1000 kiló baromfit és egyéb élelmiszerfélét küldtek a városi dolgozóknak.

Munkájuk azonban nem egyoldalu, mert értékesitési tervüket a mult hónapban 122 százalékban teljesitették. Az élen a textil- és a cipőosztályon dolgozók haladnak.

Terven felül gyártottak közszükségleti cikkeket

Az aradi „I. Rangheț" gyár közszükségleti cikket gyártó osztályának dolgozói, élen Nagy Ferenc elvtárssal, szép eredményt értek el a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójára szervezett szocialista versenyben.

Terven felül 300 kézi kukoricadarálót, 100 kukoricamorzsolót készitettek a mezőgazdasági dolgozók részére. A cserép- és vaskályhákhoz összesen 415 rostélyt gyártottak. Ugyancsak terven felül készitettek 102 kézifurógépet.

A közszükségleti cikkek gyártásáért dicséretet érdemelnek Crisan Stefan, Hoffmann István, Szőke József, Vágó Károly és Tudor Ilie elvtársak.

Kulturotthont épitenek

Az Iltő községhez tartozó Toc faluban nagy munkalázban sürgölődnek a dolgozók. Téglát vetnek, égetnek, fát és cserepet szállitanak: épitkeznek. Már az utolsó simitásokat végzik az uj kulturotthonon. Egyek a munkában a kis falu dolgozói. Az IMSz-tagok, Savu Vasile titkár vezetésével nap-nap után elsőknek jelennek meg a munkahelyen. Rosu Ioan meg a képviselők nagy odaadással mozgósitják az idősebbeket a „nagy család" érdekeit szolgáló tevékenységre. Meg is értették a dolgozók a kulturotthon épitésének fontosságát, s igy többen fogataikkal együtt álltak munkába. Luntras Ioan, Bulzan Nicodin és társaik homokot és téglát szállitottak a kultura ui házához.

A leányok sem vonakodtak a munkától. A jól végzett munka után, a férfiak mellett nemsokára a szórakozásban is ott lehetnek: Popa Aurelia, Herber Viktoria, Lucaci Elena, Dehelean Florica és a többiek, akik nagy lelkesedéssel dolgoztak, segédkeztek.

Már a kulturotthon felavatására is felkészültek a dolgozók. A falu 40 tagu énekkara tiz éneket tanult meg a közelgő ünnepre s hogy „gazdátlanul" ne maradjon az otthon, igazgatót is választottak, Varga Aurel elvtársat. A kulturotthon felépitésén vállvetve dolgozott társaival és addig járt-kelt Savu Octavian elvtárssal, amig a könyvtárhoz szükséges könyveket is beszerezte.

Simionovici Mihai,
levelező

A rajoni és községi könyvtárak versenye

Aradtartományban verseny indult a rajoni és a községi könyvtárak között. A verseny négy szakasza közül három már le is zajlott. A harmadik szakasz győztesei a körösrajoni és a nagyszentmiklósrajoni könyvtár dolgozói. A községi könyvtárak közül pedig a perjámosi könyvtár nyerte el a vándor versenyzászlót.

A nagyszentmiklósrajoni könyvtárat Zoller Erzsébet vezeti, aki helyi könyvtárosi munkáján kivül a községi könyvtárosoknak is nagy segitséget nyujt.

A községi könyvtárak közül szép eredményeket mutatott fel a csanádi, amelyet Tuser Viktoria vezet. A leggyengébben Lovrin község könyvtára müködik. Bulzan Elena elvtársnőnek még nincs megfelelő tapasztalata és nem tudja kellőképpen vezetni a könyvtárat.

A rajoni és községi verseny nagyon hasznosnak, célszerünek bizonyult; nagymértékben járult hozzá könyvtárosaink munkájának megjavitásához.

Bogdán Gábor,
levelező

Varga Ferenc teljesitette vállalását

Az aradi „November 7" élelmiszeripari üzem főmérnöke elgondolkozva forgatja az ujitási napló lapjait. Egy-egy oldalnál felcsillanó szemmel olvassa ki a többi nevek közül Varga Ferenc nevét. Az ujitási napló sokmindent elmond Varga Ferencről, a karbantartási részleg 29 éves, fiatal mesteréről. Elmondja azt, hogy nincs annyi betü a fiatal mester nevében, mint ahány oldalon előfordul az ő neve a naplóban. És minden ujabb lapon a neve mellett bejegyzések vannak, amelyek hol a buzatisztitó gépen, hol a gyalugépen, vagy a malomban használt más gépeken végzett ujitását hirdetik. A bejegyzések mellett számok láthatók, amelyek értéket fejeznek ki. Az ujitásból származó s a dolgozó nép vagyonát gyarapitó értéket. S mindebből: számokból, ujitások sorozatából, bejegyzésekből kidomborodik Varga Ferenc harcos kommunista jelleme, aki munkahelyét otthonának tekinti és munkáját ugy végzi, ahogyan a jó gazda szorgoskodik a maga házatáján.

— Az az érzése az embernek, ha a naplót végiglapozza, hogy Varga elvtárs kitörülhetetlenül be akarja vésni nevét az ujitási naplóba, — mondja a főmérnök.

Igaza van, Varga elvtárs kitörülhetetlenül beirja nevét, de nemcsak az üzem ujitási naplójába, hanem dolgozó társai szivébe is, akiknek munkáját egyre több ujitással könnyiti meg.

★

Varga Ferenc 1945-ben került a vállalathoz, mint kezdő lakatos. Uj helyén, uj munkakörülmények között fiatalos lendülettel kezdte el a munkát, élete boldogabb szakaszának épitését. Egyik év telt a másik után, ő egyre jobban megszerette munkahelyét s az üzem második otthonává vált. Egy napon engedélyt kért az üzem vezetőségétől, hogy beköltözhessék az üzem területén lévő lakások egyikébe. Teljesitették kivánságát és azóta Varga Ferenc ugy tesz-vesz az üzemben, mintha a saját otthonát rendezgetné s családja tagjainak tenné könnyebbé életét.

Már az első években látta, hogy bizonyos munkafolyamatokat meg lehet könnyiteni, ha a gépeken átalakitásokat végeznek. Gyakran éjjeleken át törte a fejét. Az ötletek azonban nem jöttek könnyen. Fiatal volt és még tapasztalatlan. Szakkönyvek olvasásába kezdett s egy napon boldogan ujjongott fel: rájött az egyik munkafolyamat megkönnyitésének módjára. Ez három évvel ezelőtt történt s azóta társai szeretettel, tisztelettel ejtik ki nevét. Az eltelt három év alatt gyakran terjedt el futótüzként a hir: Varga Ferenc ujabb ujitást vezetett be.

1951-ben a malom dolgozói sokszor kérdezgették egymástól: vajjon Varga Ferenc miért vizsgálja oly hosszasan a gépeket? Néhány nap mulva tettekben kapták meg a feleletet. Varga Ferenc módositott a buzatisztitó gépen. Könnyebb lett a gépen dolgozók munkája s jobbminőségü liszt került a vásárlókhoz, a termelés pedig 5 százalékkal emelkedett. Bo[illegible] n rázogatták kezét társai s tréfásan jegyezték meg: nagy ember lesz belőled, Feri.

S nem tévedtek. Varga Ferenc valóban naggyá lett, mert uj emberré vált, uj módon dolgozik: javit, ujit, családjának, a dolgozók nagy családjának vagyonát gyarapitja.

Varga Ferenc tovább járta utját az üzemben, de különösen a malomban. Elterjedt róla, hogy ilyenkor „őrjáraton" van. Egy ilyen „őrjárat" alkalmával felfedezte, hogy a buza mosása nem történik megfelelő módon. Munkaidő után, napokig nem mozdult ki otthonából, minden idejét szakkönyvek olvasásával töltötte. Hosszasan elgondolkozott a módositás gyakorlati kivitelezésén. S a lankadatlan szorgalom eredményt hozott. Átszerkesztette a buzamosógép csapágyát, golyóscsapágyakat alkalmazott, hogy a surlódást csökkentse. Ezzel az ujitásával jelentős hajtóerő megtakaritást ért el, ami évtékben évi 10.000 lejt jelent. Ujitásával az addig gyakori üzemzavarokat is kiküszöbölte.

Alig telt el néhány hónap s Varga Ferenc másik ujitást jelentett be. Egy asztalos segitségével zsákporoló és tisztitógépet készitett.

— Hozzánk a malomba nagyon sok zsák kerül vissza, amelyet nehezen tudtunk jól kitisztitani a különböző hulladékanyagoktól — mondja Varga Ferenc. — Ez a gép nagyon megkönnyiti a munkát, ugyanis önmüködően kiforditja s tisztitja a zsákot s ugyanakkor egy kis gépezet segitségével eltávolitja a zsáktisztitás közben keletkezett port is. Most már nem kerülnek hulladékanyagok a lisztbe. S a kis gépezet segitségével a munkát végző dolgozók egészségének védelme is biztositva van.

Varga Ferenc különösen akkor örvend nagyon, ha ujabb munkasikerekkel köszöntheti népünk ünnepeit. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójának tiszteletére a gyalugép átszerkesztését vállalta. Az ujitás által lehetővé vált, hogy az asztalosok az addig kézzel végzett munkát gépi munkával helyettesithessék. Varga Ferenc becsülettel teljesitette vállalását. Kommunista ő, uj életünk épitője.

D. I.

Hírek

Meg nem valósult gyermekóhaj

Régi megállapitás, hogy ok nélkül a csecsemők sem szoktak sirni. Az idegenek számára értelmetlen bömbölésből a szerető anya füle számos „lelkitusa" különböző motivumát ismeri fel.

Valóban, az alapos megfigyelő felteli a gyermeksirásban annak az állapotnak kifejezését, amikor a csöppség gyomrában ür támadt és jól meg tudja különböztetni a tullakottság nyomasztó érzésének hangját attól, amikor a kicsike igyekszik helyet teremteni ujabb étel és ital adagoknak...

...Szóval vannak olyan anyai feladatok, amelyeknek sikeres véghezviteléhez nélkülözhetetlen az a vegyi anyag, amit magyarul hintő-pornak, általánosságban használt megjelölésül pedig „Bäby-pudernek" szokás nevezni.

Csakhogy a gyógyszertárakban hetek óta hiányzik ez a fontos cikk. Legutóbb hétfőn jártam a 3. számu patikában hintőport keresve és azt a választ kaptam, hogy talán csütörtökön lesz...

Most uj gyermekmesén töröm a fejemet. Olyan mesén, amivel hétfőtől csütörtökig vigasztalhatom a siró gyermeket. A mese a rosszul „planifikáló" bácsikról és nénikről szól majd, azokról, akik már elfelejtették, hogy valamikor ők is sirtak egy kis enyhülést hozó porhintés után.

B. B.

★

ARADVÁROS TERÜLETÉN októberben és november első napjaiban négy uj kereskedelmi egység létesült. Ebből kettő: vegyeskereskedés. Az egyiket Mikelakán, a másikat a Mosóczi-telepen rendezték be. A Helyi Kereskedelmi Szervezet ezáltal is lehetővé tette, hogy a város peremén lakó dolgozókat lakhelyük közelében szolgálhassák ki.

★

AZ ARADTARTOMÁNYI ERDŐSZETI IGAZGATÓSÁG közli, hogy november 15-től megkezdődik a farkasok és egyéb ragadozók irtása. E célra főleg mérgeket, strichnint (letolint) és foszfor-pasztákat használnak. A mérgezett csalétkek felszedését, vagy eltávolitását börtönbüntetéssel sujtják. A csalétkek felszedése ugyanakkor halált okozó veszélyt jelent.

Az állatállomány fejlesztése érdekében felkérnek mindenkit, hogy értesitse az erdőgondnokságokat a farkasok megjelenéséről, vagy az okozott károkról.

★

AZ MTTE ARADI FIÓKJA versenyt hirdet a következő kérdésekről szóló tudományos dolgozatokra: 1. mezőgazdasági kérdések, amelyek a II. pártkongresszus irányelv-tervezetében megjelölt feladatokkal kapcsolatosak; 2. a vállalatok belső erőtartalékainak feltárásával kapcsolatos kérdések. A feltételeknek csak azok a dolgozatok felelnek meg, amelyek: a) eredetiek, b) nem jelentek még meg nyomtatásban, c) időszerü kérdésekkel foglalkoznak a legujabb kutatások alapján. A legjobb három dolgozatot dijazzák. A dolgozatokat 2 példányban az MTTE aradi fiókjához 1954 december 10-ig kell benyujtani.

★

SZOVJETMOLDVA Állami Népi Táncegyüttese Marosvásárhelyre érkezett. Az együttes tagjai a nap folyamán megtekintették az Orvostudományi és Gyógyszerészeti Felsőoktatási Intézetet, a tartományi mezőgazdasági kiállitást és a Kulturpalotát. Este a Kulturpalota nagytermében nagysikerü előadást tartottak

★

A FOLKLOR INTÉZET kolozsvári fiókjának szakemberei nemrégen kutatásokat végeztek a Szentanna tótól a Vrancea hegyekig huzódó csiki falvakban. Népdalokon és táncokon kivül gazdag népi hangszerzene-anyagot gyüjtöttek.

★

A MAGYAR AUTONOM TARTOMÁNYBAN néhány nap óta lendületesen folyik a parlagföldek feltörése. Eddig több mint 1700 hektár földet hasznositottak a tartományban. Nagy területeket müveltek meg Udvarhely-, Csik- és Marosvásárhely-rajonokban.

★

A BÉKE-VILÁGTANÁCS irodájának döntése alapján 1955-ben a következő nagy évfordulókat ünneplik meg világszerte: Friedrich Schiller halálának 150, Hans Christian Andersen születésének 150, Charles Montesquieu halálának 200, Adam Mickiewicz halálának 100, Miguel Cervantes „Don Quijote" cimü müve megjelenésének 350 és Walt Whitman „Füszálak" cimü müve megjelenésének 100. évfordulóját.

★

AIDIT, az Indonéz Kommunista Párt főtitkára egyik legutóbbi sajtónyilatkozatában beszámolt arról, hogy ezév október végén a párt tagjainak és tagjelöltjeinek száma 500 ezerre emelkedett.

★

ÜNNEPI nagygyülést tartottak Budapesten a DIVSz megalakulásának 9. évfordulója alkalmával. A nagygyülésen részt vettek: Bruno Bernini, a DIVSz elnöke, D. Lobo, G. Segal, O. Fischer és Biró M., a DIVSz titkárai. Bruno Bernini jelentést terjesztett elő a DIVSz sokoldalu tevékenységéről és az 5-ik Világifjusági Béketalálkozó előkészitésének menetéről.

Vértezzük fel mezőgazdasági ismeretekkel tanulóinkat

Az aradi pionir-palotában számtalan tanulócsoport müködik. Valamennyi arra törekszik, hogy a különböző foglalkozási ágakban részvevő pionirokat elsősorban gyakorlati ismeretekkel vértezze fel. Az elmélet és a gyakorlat egybekapcsolása során különösen nagy figyelmet forditanak az országunkban végbemenő hatalmas épitőmunka ismertetésére. Igy például a történelem, a földrajz-körben heteenként megtartott előadásokat ugy válogatjuk össze, hogy azok szemléltetőek legyenek.

Az első negyedév általános pedagógiai és gyakorlati tevékenység céljai közé elsősorban a második pártkongresszus irányelv-tervezetének ismertetését és előirásai gyakorlati alkalmazásának fontosságát iktattuk be. A meteorológiai állomás meglátogatásánál például külön tanulmányoztuk a korszerü tudományos agrotechnikai munkálatok tervszerü sitésében oly fontos időjáráskutatás jelentőségét. Az állami és kollektiv gazdaságok meglátogatásakor a pionirok a helyszinen győződhettek meg a gazdaságok, valamint a gép- és traktorállomások hatalmas munkájáról.

Külön élményt jelentett a pionirok számára a rendkivül gazdag tárgykörü mezőgazdasági kiállitás megtekintése. Az itten látottak megbeszélésére két órát szenteltünk. A tanulók gyakorlati módon ismerkedtek meg a szocialista mezőgazdaság állandóan emelkedő termésátlagával. A pionirok számára különösen értékes volt az egyes állami gazdaságok kiváló minőségü és változatos mezőgazdasági termékeinek megtekintése. Azóta nincs is olyan nap, hogy az oktatás folyamán maguk a tanulók ne hivatkoznának az ott látottakra: a gyöngyszemü buzára, a hatalmas káposztára, az 52 kilós sütőtökre, rizsre, olajos növényekre, stb.

A kiállitáson a dolgozó parasztság évszázados harcát és fejlődését látták megelevenedni. Pionirjaink nagy lelkesedéssel hivták fel a figyelmet azokra a képekre, amelyek a történelemleckék során tanult eseményeket elevenitették fel.

A továbbiakban a szocialista mezőgazdaság gazdag termékeit tekintették meg, majd a tudomány mezőgazdasági vonatkozásu vivmányait szemlélték.

Hosszu ideig tanulmányoztuk — szakszerü magyarázat mellett — a kulturnövények (rizs, olajosmagvak, gyógynövények) kiállitott termékeit és a méhészeti kiállitást.

A zöldségkertészeti kiállitás fényképei és grafikonjai a lakosság ellátásának megjavitásáról nyujtottak képet. A tanulók gazdasági ismereteit különös gonddal bővitettük az ilyen kérdéseknél, s felhivtuk a figyelmüket az ipari központok körül létesitendő zöldségkertészetek fontosságára.

A növénytermesztési pavillon után a kiállitás állattenyésztési részét tekintettük meg, ahol gyönyörü fajlovak, szarvasmarhák, serlések igazolták a szocialista mezőgazdaságban az állattenyésztés terén elért eredményeket.

Végül a gépparkot tekintettük meg, azután pedig összegeztük a látottakat, amelyek egyformán igen gazdag élményt és segitséget jelentettek az iskolai oktatás tananyagának elmélyitése szempontjából.

Kovách Géza,
tanár.

Elutazott Bukarestből Van Ju-pin kinai nagykövet

Szombaton elutazott fővárosunkból Van Ju-pin, a Kinai Népköztársaság bukaresti rendkivüli és meghatalmazott nagykövete.

Van Ju-pint a következő személyiségek kisérték ki a baneasai repülőtérre: Mihail Dalea, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének titkára, Grigore Preoteasa, a külügyminiszter első helyettese, Teodor Rudenco és Nicolae Cioroiu, a külügyminiszter helyettesei, Iacob Cotoveanu, az RNK pekingi nagykövete, Oliver Sabau, a Külföldi Kulturkapcsolatok Román Intézetének alelnöke, Dionisie Ionescu, a külügyminisztérium protokolligazgatója, Mihail Magheru, külügyminisztériumi igazgató, Ion Kun, a külkereskedelmi minisztérium igazgatója, Alexandru Isoveanu, a külkereskedelmi minisztérium protokollfőnöke.

Jelen voltak továbbá a Kinai Népköztársaság bukaresti nagykövetségének tisztviselői, élükön Li En-ciu ideiglenes ügyvivővel.

Ugyancsak jelen voltak: L. G. Melnyikov, a Szovjetunió nagykövete, Wojciech Wrzosek, a Lengyel Népköztársaság nagykövete, Den Em, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nagykövete, Werner Eggerath, a Német Demokratikus Köztársaság nagykövete, Pataki László, a Magyar Népköztársaság nagykövete, Josef Sedlivy, a Csehszlovák Köztársaság nagykövete, Miha Lako, az Albán Népköztársaság követe, Momcso Krumov, a Bolgár Népköztársaság nagykövetségének első titkára, valamint a diplomáciai testület más tagjai.

(Agerpres)

Elutazott az NDK kulturális albizottsága

Pénteken délben hazautaztak fővárosunkból a Német Demokratikus Köztársaságba a román-német kulturális együttmüködési egyezmény 1955. évi munkatervének kidolgozásán és aláirásán részvevő német albizottság tagjai: Hans Knauer, a Német Demokratikus Köztársaság oktatásügyi minisztériumának vezérigazgatója, Gertrud Keller, a Német Demokratikus Köztársaságban a Külföldi Kulturkapcsolatok Egyesületének titkára és Ernst Hoffmann, a müvelődésügyi minisztérium igazgatója.

A német küldötteket a román albizottság tagjai kisérték ki a baneasai repülőtérre, élükön N. Macavei elvtárssal, a Külföldi Kulturkapcsolatok Román Intézetének diszelnökével.

Testnevelés és Sport

Ezt láttuk vasárnap!

Meisl Hugo, az osztrák labdarugó szövetség egykori szövetségi kapitánya mondotta először, hogy „a labda kerek." Azóta sok sportember, sok labdarugó szakértő szájából hangzott el ez a tömör, de velős mondás. A Metalul Vajdahunyad gólja után mi is ezt a mondást idéztük fel magunkban s csak igy találtunk magyarázatot a hunyadiak 1:0-ás vezetésére, valamint előző győzelmeikre. Ugyanis a félidő első negyedórájában az UTA játszott s mégis a Metalul szerezte meg a mérkőzés első gólját, másrészt pedig a vendégegyüttes játéka közel sem volt annyira meggyőző, hogy természetesnek vettük volna a petrozsényiek, a temesvári Locomotiva, vagy akár a Progresul Nagyvárad ellen elért győzelmüket.

A Metalul játékában feltünően sok volt a technikai és taktikai hiba, az együttes vasárnapi játéka nem igazolta még részben sem az eddigi, főleg pedig az utóbbi hetekben elért eredményeit sem.

Mégis, mi volt az oka, hogy csak két gólt lőttek az aradi együttes csatárai? Érdemes foglalkozni ezzel a kérdéssel. Vàczi és Birau számos és nem kis mértékben veszélyes gólhelyzetet teremtett a vajdahunyadiak kapuja előtt, de az ötösfogat többi tagja nem játszott kellő körültekintéssel, hanem elhirtelenkedték a helyzeteket. Igy számos, góllal kecsegtető helyzet ment veszendőbe.

No meg a balszerencse is jelentkezett ezen a mérkőzésen. Valóban, kevés olyan együttes van az A) osztályban, melynek játékosai annyi alkalommal szenvedtek volna sérülést, mint az aradi csapatéi. Az összeállitási gondok minden mérkőzés előtt nyomasztólag nehezedtek a vezetőségre, s csaknem valamennyi mérkőzésen szükségmegoldáshoz kellett folyamodni. Hogy ez mennyire igy van, azt legjobban Braun edzőnek a vasárnapi mérkőzés után elmondott szavai igazolják: „Végre egy kis pihenőhöz jutunk s remélhetjük, hogy felgyógyulnak sérült játékosaink is."

Egyrészt az állandó sérült „játékos állományra" gondolturk, mikor a balszerencsét emlitettük, másrészt pedig arra a három kapufára, melyek mindegyike remek csatárteljesitmény volt. A mérkőzés eredménye szempontjából azonban nincsen jelentősége a kapufalövéseknek, s éppen ezért, annál bosszantóbb egy-egy kapufán csattanó lövés. Igy volt ez vasárnap is s ezzel párosult még a jónéhány kihagyott helyzet.

Ebben foglalhatjuk össze, hogy miért csak 2:1 arányban gyürte le ellenfelét vasárnap a textiles együttes. A csapat lelkesedésével nem volt hiba, a technikai megoldásokban is láttunk változatosságot, Birau és Vàczi közös elgondolásai ugyancsak tetszést arattak. Kár, hogy a mérkőzés teljes ideje alatt árnyként lebegett fölöttünk az 5:0-ás bukaresti vereség.

★

Viszonylag kisszámu, de lelkes szurkoló gárda kisérte el aradi mérkőzésükre a vajdahunyadi labdarugókat. Igazán példamutató volt, ahogyan a vajdahunyadi szurkolók biztatták a játékosokat s bizony a mérkőzés nagyobb része alatt ugy tünt, mintha a Metalul lett volna a helyi csapat.

★

A középiskolás atlétikai verseny rendezése legalább olyan szomoruan festett, mint a bonus őszi idő, amely megmerevitette a szabadban öltözködő fiatal atléták izmait. Komikus látvány volt, amint a pályát övező zászlórudakon kabátok, melegitők lógtak, szomoru volt az, ahogyan összeszedték a pálya vonalzásáért járó összeget s még szomorubb volt, amint a verseny rendezői és versenyzők azon vitatkoztak, vajjon hány gátat kell felállitani a 80 m.-es női gátfutásban. A gátfutás, melyben a versenyzők egyenként indultak, Aradváros atlétikai sportjára is igen rossz fényt vet: mindössze egy sor gátat sikerült összeszedni. Bizony a verseny rendezésében nem nagyon látszott, hogy akár csak a legcsekélyebb érdeklődést is mutatják a szakemberek e sportág utánpótlása iránt.

Pedig a diákok lelkesedése és érdeklődése igazán biztató, ha az eredmények nem is a legjobbak. A CFR szakiskola diákjai, a 4. számu leány középiskola, valamint az elektrotehnikai középiskola tanulói igazolják, hogy anyag van, pusztán gondoskodás és irányitás szükséges. Különösen az atlétikában fontos az irányitás. Ebben a sportágban nagyobb szerepe van az edzőnek, mint talán magának a versenyzőnek. Sajnos, ez tény, s ezzel magyarázható, hogy Aradváros atlétikai élete ma csaknem a semmivel egyenlő.

★

A Csálai erdőben I. osztályu tájékozódási terepversenyen vettek részt az aradi iskolák csapatai. Bár a diákoknak vasárnap délelőtt más elfoglaltságuk is volt, mégis 10 csapat ment végig a kijelölt terepen. Ujra meg kell emlitenünk a CFR szakiskola szereplését, amely nem kevesebb, mint 5 csapattal vett részt. A magyar vegyes liceum diákjai két csapattal rajtoltak a versenyen, s hasonlóképpen szép példáját adták az érdeklődésnek.

Metalul „G. Dimitrov" (AMTE) — Stiinţa Bukarest 2:1 (1:1)

Immár a harmadik győzelmét szerezte meg az aradi együttes Nagyszebenben. A hétfői mérkőzés csak a második félidő 89. percében dőlt el, amikor Rennich megszerezte a második gólt. A Metalul első gólját Székely lőtte.

A vasárnap lejátszott másik két találkozó eredménye:

Metalul 131 Tohan—Progresul Beszterce 1:0. A kolozsvártartományi bajnokcsapat vereséget szenvedett s igy az aradiak két pontos vezetésre tettek szert.

Fl. Rosie Nagyszalonta—Metalul Szatmár 2:1.

A csapatok sorrendje jelenleg a következő:

Metalul (AMTE)	5	3	2	— 8:2	8
Progr. Beszterce	5	2	2	1 3:2	6
Dinamo Marosv.	4	1	2	1 3:4	4
Met. 131 Tohan	4	2	0	2 3:5	4
Stiinta Buk.	4	1	1	2 3:4	3
Fl. R. Szalonta	4	1	1	2 5:6	3
Metalul Szatmár	4	1	0	3 4:6	2

Az aradi csapat jelenlegi pont- és gólaránya olyan, hogy bizonyosra vehetjük a B) osztályu bajnokságba való bejutását.

Az aradiak a következő, s egyben az utolsó selejtező mérkőzésüket vasárnap játsszák a Dinamo Marosvásárhely ellen.

Néhány sorban...

Törökországi portyára indult a Budapesti Vörös Lobogó. A magyar labdarugó együttes törökországi tartózkodása alatt négy mérkőzést játszik.

★

36-szor ugrott ebben az évben Bengt Nilsson, a hazánkban is jól ismert svéd atléta 2 méteren felül. Nilsson rövidesen áthajózik az Amerikai Egyesült Államokba, ahol fapadlós fedettpályán folytatja harcát az amerikai Davis 2,124 méteres világcsucsa ellen.

★

Nem sikerült üzletet kötnie Fritz Walternek, az ismert nyugatnémet labdarugónak Párisban. A francia egyesületek sokalották a 15 millió francia frankot, másrészt pedig ugy vélték, ha Fritz Walter Nyugat-Németországban „öregnek" érzi magát, miért fiatalodna meg éppen Franciaországban?

★

Julinhot, a braziliaiak nagytudásu jobbszélsőjét egyesülete visszahivta Braziliába. A világhirü játékos ugyanis sorra járta a francia klubcsapatokat, s igyekezett minél drágábban értékesiteni a labdarugásban való jártasságát.

„Pronosport"-hirek

A november 21-én sorrakerülő 33. „Pronosport" verseny nagyrészt külföldi mérkőzéseket tartalmaz. Elsősorban a Magyar Népköztársaság labdarugó bajnokságának jövő vasárnapi fordulóját öleli fel. Ime:

I. Hadsereg Központi Háza—Metalul Aranyosgyéres.

II. Progresul Nagyvárad—Locomotiva Temesvár.

III. Stiinta Temesvár—Dinamo Sztálinváros.

IV. Metalul Szatmár—Metalul 131 Tohan (osztályozó mérkőzés.)

V. Dinamo Marosvásárhely—Metalul „G. Dimitrov" AMTE (osztályozó mérkőzés.)

VI. Budapesti Honvéd—Budapesti Vasas.

VII. Vasas Izzó—Dorogi Bányász.

VIII. Szombathelyi Lokomotiv—Győri Vasas.

IX. Salgótarjáni Bányász—Szegedi Haladás.

X. Diósgyőri Vasas—Sztálin Vasmü Épitők.

XI. Bordeaux—Lille (francia bajnokság.)

XII. Racing—Monaco (francia bajnokság.)

A) Metalul Resicǎ—Stiinta Iasi (kézilabda.)

B) Vointa Nagyszeben—Stiinta ICF (kézilabda.)

C) Stiinta Temesvár—Fl. Rosie Cisnadie (kézilabda.)

D) Dinamo Bukarest—Flacara Ploesti.

Mezőgazdasági tanácsadó

Őszi munkálatok a szőlőben

„Az állami gazdaságokban, mellékgazdaságokban, kollektiv gazdaságokban, mezőgazdasági társulásokban és egyéni parasztgazdaságokban lévő szőlőket a fejlett agrotechnika alkalmazásával, a szőlőterületek felujitásával, a kártevők és betegségek leküzdésével 2—3 év alatt olyan állapotba kell hozni, hogy kitünő termést adjanak" — irja elő a II. pártkongresszus irányelv-tervezete. Tartományunk mezőgazdasági dolgozói, akik a szőlőmüveléssel foglalkoznak, már most az ősz folyamán gondos munkával hozzájárulhatnak e nagyszerü feladatok teljesitéséhez.

Arad-Hegyalja szőlőire különösképpen vonatkoznak az irányelv-tervezet idevonatkozó pontjai. Nézzük meg, milyen munkálatokat kell feltétlenül elvégeznünk a szőlőben, hogy a feladatoknak eleget tehessünk.

Most, miután a levelek már lehullottak, első teendő a szőlő őszi metszése. A nyári utolsó kötözéstől és a metszéstől még nőtt a szőlő, ha most ősszel ne mmetsszük meg a sok elágazó vesszőt, nehezen tudjuk betakarni. Tehát az őszi metszés célja az, hogy a fölösleges vesszőket eltávolitsuk s ezzel a fedést (takarást) megkönnyitsük. Az őszi metszést figyelemmel és körültekintéssel kell végezzük. Vizsgáljunk meg minden egyes vesszőt és ugy határozzunk a sorsa felett. Ha döntésre, vagy bujtatásra neveltünk vesszőket, azokat természetesen még meg sem kurtitjuk. Jó, ha több tartalékvesszőt hagyunk, mert nem tudhatjuk, hogy milyen kemény lesz a tél. Egyes vesszők, vagy a termőrügyek egyrésze elfagyhat s a tartalék vesszőkből mégis elegendő termőrügyet biztosithatunk. Abban az esetben, ha télen nem érte fagykár a vesszőket, ugy a tavaszi metszés során a tőke erejét meghaladó többlet termőrészeket eltávolitjuk. Igen fontos, éppen a jövő évi termés biztositása érdekében, hogy az őszi metszéseket is hozzáértő, képzett munkások végezzék.

Jó, ha a fedés előtt a szőlőkarókat kiszedjük. Egyes vidékeken a karókat télire is a helyükön hagyják. Ez nem helyes szokás, mert a karók elrothadnak a földben s élettartamuk nagyon megrövidül. A karók élettartamának meghosszabbitásával a kiadásokat csökkentjük, ezenkivül pedig a karók kiszedése után a későbbi munkálatokat kényelmesebben és gyorsabban végezhetjük. Ügyeljünk a karók kiszedésére. Huzzuk ki a földből anélkül, hogy döntögetnők s eltörnők. A kiszedett karókat alsó, hegyes végükkel felfelé rakjuk gulákba és fedjük be kukoricakóréval, igy megóvjuk az eső és hó káros hatásától.

A metszés és a karó-kiszedés után járjuk be a szőlő területét és jelöljük ki a hiányzó tőkék helyét egy-egy meszelt karóval. A megjelölt helyeken a szaporitási eljárásnak megfelelően: a bujtatásoknak árkokat, a gyökeres vesszők számára pedig gödröket ásunk. Az ősszel kiásott gödrökben tavasszal biztosabb a fogamzás. A gödröket 50 centiméter széles, ugyanolyan hosszu és 70 centiméter mélyre méretezzük. Ha a talaj nagyon megtömődött, a gödröket szélesebbre ássuk.

Ha a szőlőt sodronyosan müveljük, ugy ősszel a sodronyokat a feszitők segitségével meg kell lazitanunk. Ilymódon elejét vesszük a sodrony elszakadásának, mert télen a hideg miatti összehuzódás és a hónyomás következtében elszakadhatnak. A meglazitás alkalmával ellenőrizzük a drótok épségét s vegyük számba, mennyi sodronyt, hány oszlopot kell megjavitani, felujitani.

Az őszi munkálatok során igen gondosan kell elvégezzük a fedést. Minden oltott szőlőt, de a gyökérnemes európai fajtákat is, télire fedni kell, hogy a megfagyástól megvédjük. Az amerikai direkttermő fajtákat nem szükséges befedni. A nemesfajtáju fedetlen tőkén, nagy hidegben a termőrügyek vagy éppen a vesszők is megfagynak, s ezzel a tőke élete megrövidül, mert több erőt kell kifejtenie tavasszal az uj hajtások növesztéséhez. A hazai őshonos szőlőfajták jobban ellenállnak a hidegnek, mint a behozott fajták s az idősebb tőkék is jobban birják a fagyot, mint a fiatalok. Az érett vessző is ellenállóbb, s a hegyoldalakon telepitett szőlők is jobban birják a fagyot, mint a nedvesebb völgyekben, sik vidéken levő telepitések. Ezért mindig figyeljük meg a szőlőtőke korát, fajtáját s a szőlő helyét és ennek megfelelően végezzük a fedést. Ahol a fagyveszély nagyobb, ott a tőkéket vastagabb földréteggel borítjuk be.

A fedést a lombhullatás, az első hóharmatok után, de legkésőbb december elsejéig el kell végezni. A fedés időpontját ugy válasszuk meg, hogy a talaj se igen száraz, se igen nedves, se tömődött ne legyen. Ha a talaj tömődött, ugy a fedés előtt a sorok között szántsunk.

A lehullott szőlőlevelet mindenesetben gyüjtsük össze és égessük el. Erre azért van szükség, mert egyesek közülük poronoszporásak és tavasszal az egész szőlőt megfertőzhetik.

A fedést ugy végezzük, hogy a sorok irányában földágyakat, árkokat készitünk, amelybe a vesszőket és az idős részeket befektetjük. Azután körülbelül 5 centiméteres földréteget huzunk rájuk, ha a vidék helyzete és időjárása zordabb télen, többet is lehet. Minden sorban 2—2 munkás dolgozik, akik a vesszők hegye felől a tőke töve irányába haladva, kapával befedik a szőlőt. Ha a szőlő nagykiterjedésü, enyhe lejtésü, vagy sik vidéken terül el, a fedést különleges ekékkel végezzük és kapával kiegészitjük a hiányokat.

A havat télen a szőlőkben tartsuk vissza, hogy a szél el ne vihesse. A befedett tőkéket a hó is óvja a megfagyástól. Később a talaj viztartalékát is emeli. Minél vastagabb a hótakaró a szőlőben, annál nehezebben érheti fagy a tőkéket. A hó visszatartását védősávok, léces, vagy fonott hó-fogók felállitásával végezhetjük eredményesen.

Az őszi metszéssel, a fedésen kivül igen fontos munkálat a szőlőben az őszi szántás. A fedés után rögtön szántsunk. A szántással porhanyitjuk a felső talajréteget és igy a nedvesség könnyebben hatolhat a talajba. A szántást szőlő-ekével 20—22 centiméter mélyen végezzük, olymódon, hogy a barázdák a fedést ne sértsék meg. A hantosan hagyott barázdák között a téli csapadék, a hó jobban megmarad.

A szőlő termőképességét már most ősszel növelhetjük a II. pártkongresszus irányelv-tervezet pontjainak megfelelően. A szőlőtermés fokozásához hozzájárulhatunk, ha az őszi szántással hektáronként 300—400 mázsa istállótrágyát is aláforgatunk. Gondos munkával feljavithatjuk meglévő termőszőlőinket, tavasszal már jó feltételek között indulhatnak fejlődésnek és igy biztositják a gazdag termést.

Tordai Lajos,
agrármérnök.

Anyagok az RMP II. kongresszusára

A pártalapszervezet szerepe a kollektiv gazdaságban

A Román Munkáspárt módositott szervezeti szabályzat-tervezete 60. szakaszának e) bekezdése feladatul tüzi minden alapszervezet elé: „...mozgósitja a vállalatok, gép- és traktorállomások, állami gazdaságok, kollektiv gazdaságok és társulások dolgozó tömegeit a termelési terv teljesitésére, a munkafegyelem megerősitésére és a szocialista verseny fejlesztésére..." Ez azt jelenti, hogy minden párttagnak állandó tömegagitációt kell végeznie az időszerü politikai, gazdasági kérdésekről. Mozgósitania kell a dolgozókat, hogy idejében teljesitsék a termelési tervet, munkájuk minősége és mennyisége kielégitő legyen. Harcolnia kell a munkafegyelem megerősitéséért és magatartásával kell jó példát mutatnia.

Alapszervezetünk, hogy az emlitett feladatoknak eleget tehessen, 21 tagból álló agitátor kollektivát alakitott, amelybe párttagokon kivül pártonkivüli dolgozókat is bevont. Az agitátorokat ugy választottuk ki, hogy minden brigádban, minden csoportban legyen egy-kettő és igy eredményessé váljon a hektárhozam emelése érdekében kifejtett felvilágositó munka.

A tömegek között végzett agitáció megjavitásáról szóló párthatározatnak megfelelően minden héten megbeszélést tartunk az agitátorokkal, felvilágositjuk őket a legidőszerübb politikai, gazdasági kérdésekről és egyben alkalmat nyujtunk nekik, hogy megismerjék egymás tapasztalatait.

Jelenleg falun a legidőszerübb és legfontosabb feladat a vetési és begyüjtési terv teljesitése. Alapszervezetünk bürója nagy gondot fordit arra, hogy az agitátorok, különösen e két kérdéssel kapcsolatban világositsák fel a kollektivistákat és mozgósitsák őket a vetési, illetve a begyüjtési terv teljesitésére. A 2. számu brigád harmadik csoportjában Szilágyi Lajos, az 1. számu brigád második csoportjában Fodor Sándor, az 1. számu brigád első csoportjában Kiss Ferenc és a 2. számu brigád első csoportjából Mészár Lajos végzett kielégitő politikai felvilágositó munkát.

Az agitátorok a nyári mezőgazdasági munkálatok idején is rendszeres, alapos felvilágositó munkát végeztek. Ennek meg is látszott az eredménye. A kollektivisták lelkiismeretesen, az agrominimum szabályainak megfelelően gondozták a kapásnövényeket s igy a napraforgónál hektáronként 2.600, a cukorrépánál több, mint 20.000, a tengerinél pedig 4000 kilós terméseredményt értek el. A betakaritási munkálatokat is idejében, zökkenőmentesen végezték el.

Az emlitett eredményeket természetesen csak a munkafegyelem megszilárditása révén érhettük el. A párttagok és az agitátorok gyakran felkeresték azokat a kollektivistákat, akik nem jelentek meg rendszeresen a munkában és megmagyarázták nekik, hogy a munkában való állandó részvétel nemcsak a kollektiv gazdaság, hanem az ő egyéni előnyüket is szolgálja. Azok a kollektivisták, akik megfogadták az agitátorok tanácsát, tapasztalhatták, hogy munkájuk nem volt hiábavaló. G. Sándor Lajos párttagjelölt családjával ezideig több, mint 1000 munkanapegységet végzett és csak előlegképpen több mint 5400 kiló tengerit, több, mint 3000 lejt, nagymennyiségü buzát és más mezőgazdasági terményt kapott. Szép javadalmazásban részesültek rendszeres, kitartó munkájukért Fodor Sándor párttag, Fodor Károly, K. Nagy András és mások. Vannak azonban a kollektivisták között olyanok is, mint például Szücs Margit és Gáll János, akik nem hallgattak az agitátorokra és igy a végzett 56, illetve 26 munkanapegységért természetesen igen kis javadalmazásban részesültek.

A pártalapszervezet és az agitátorok kezdeményezésére kollektiv gazdaságunkban a különböző mezőgazdasági munkálatok mielőbbi elvégzéséért brigádonkénti, csoportonkénti és egyénenkénti szocialista verseny indult. A verseny uj, nagyobb munkalendületre serkentette a kollektivistákat, akik igyekeznek mindent megtenni a hektárhozam növeléséért. Alapszervezetünk hiányossága azonban, hogy nem kiséri állandóan figyelemmel a szocialista munkaversenyt és nem népszerüsiti az élenjárókat.

A Román Munkáspárt módositott szervezeti szabályzat-tervezete előirásának megfelelően alapszervezetünk tagjainak és az agitátoroknak továbbra is rendszeres, alapos, meggyőzőerejü felvilágositó munkát kell végezniök, hogy minden kollektivistának a munkája mennyiségi és minőségi szempontból mindinkább kielégitő legyen.

Kovács András,
a zerindi „Uj hajnal" kollektiv gazdaság pártalapszervezetének titkára

A tagjelölteket ajánlók felelősségéről

A Román Munkáspárt módositott szervezeti szabályzat-tervezete kimondja, hogy: „Az I. csoportba tartozó s a pártba belépni kivánó személyeknek két olyan párttag ajánlását kell benyujtaniok, akik legalább három éve tagjai a pártnak; a II. csoportba tartozó személyek három olyan párttag ajánlását nyujtják be, akik legalább négy éve tagjai a pártnak; a III. csoportba tartozó személyek négy olyan párttag ajánlását nyujtják be, akik legalább hat éve tagjai a pártnak".

Az a párttag, aki a belépni óhajtónak ajánlást ad, az alapszervezettel szemben felelősséget vállal, hogy az ajánlott méltó a munkásosztály pártja tagja magasztos címének viselésére.

A szervezeti szabályzat szerint nagy felelősség hárul arra a párttagra, aki ajánlást ad a pártba belépni kivánó személyeknek. Ugy hiszem, hogy azokkal szemben, akik könnyelműen adnak ajánlásokat, szigoru rendszabályokat kell foganatositani, mert lehetővé teszik, hogy meg nem felelő elemek lépjenek a pártba. Könnyelműen ajánlást adni annyit jelent, hogy pártunk érdekeit megsértjük és nem járulunk hozzá a párt társadalmi összetételének megjavitásához.

Üzemünk alapszervezetelben egyes párttagok felelősségérzet nélkül adtak ajánlásokat. Igy például Ambrus Gizella és Steinfeld Imre elvtársak, az adminisztrativ dolgozók alapszervezetéből könnyelműen adtak ajánlást egyes meg nem felelő elemeknek. Az alapszervezet bürója ugyanolyan könnyelműséggel kezelte az ajánlásokat és felületes jelentést készitett, az alapszervezet pedig gyülésén elfogadta a jelöltet. De utólag felfedezték, hogy az illető jelölt aktiv legionárus volt.

Az ilyen könnyelmü ajánlásokkal szemben akadnak olyanok, akik a másik végletbe esnek és tartózkodnak az ajánlástól, még akkor is, ha becsületes emberekről van szó, akiket hosszu közös munka alapján ismertek meg. Nagy Sándor és Dumitru Dimitrovits elvtársak heteken át halogatták Schubert Matild elvtársnő ajánlását, bár már 1950 óta ismerik.

Az alapszervezetek mindkét esetben helytelenül jártak el, amiért nem vonták felelősségre azokat a párttagokat, akik ezt a kérdést nem kezelik kellő komolysággal. Szükséges, hogy az alapszervezetek bürói kellő komolysággal vizsgálják meg a gyüléseken tett felvételi ajánlásokat.

Véleményem szerint, a tagfelvételi vitának nem szabad csupán az ajánlók ajánlásaival foglalkoznia. Aki a pártba be akar lépni, azt minden szempontból meg kell ismernünk.

Vasile Teodorescu,
a „December 30" gyár pártbizottságának tagja

A birálat további erősitéséért

A Román Munkáspárt módositott szervezeti szabályzat-tervezete első fejezetének 3. szakasza a párttagok jogaival foglalkozik. A szabályzat-tervezet előirásai szerint a párttagok megvitathatják a pártpolitika kérdéseit mind a pártgyüléseken, mind a pártsajtóban, megbirálhatják a pártgyüléseken tisztségétől függetlenül bármely párttagot, résztvehetnek mint választók és mint megválaszthatók a párt vezetőszerveinek megválasztásában, különböző kérdésekkel fordulhatnak a párt bármely szervéhez, beleértve a Központi Vezetőséget is. Mindez a párt mélységes belső demokratizmusát világitja meg.

Alapszervezetünk számos tagja régebben távol tartotta magát a vitáktól, a gyüléseken passzivan viselkedett. A módositott szervezeti szabályzat-tervezet ismertetése és megvitatása után a helyzet lényegesen megváltozott. Alapszervezetünk tagjai alaposan megvitatják például a közgyülések napirendi pontjait. A különböző kérdések megvitatásában élénken résztvesznek olyan párttagok, mint Benar Ioan, Godos Emilia, Bálint József és mások, akik azelőtt nem hallatták szavukat. Hozzászólásaikkal rendszerint előnyösen járulnak hozzá a kérdések megoldásához, a határozatok megfogalmazásához.

Alapszervezetünkben erősödött a birálati szellem. A párttagok bátrabban birálják a helytelen munkaszervezést s a különböző más természetü hibákat. Batejan Iuliu elvtárs az egyik közgyülésen megbirálta Bogdán János igazgatót és Tolvaj Béla főmérnököt, mert nem foglalkoztak kellőképpen a munkavédelem kérdésével. Batejan elvtárs felhivta a figyelmet az egészségvédelmi felszerelések körül mutatkozó hiányosságokra. A birálat megtette hatását. A gyár vezetősége intézkedett, hogy beszerezzék a villanyhegesztő részére szükséges kábeleket és számos más munkavédelmi eszközt szereljenek fel.

Alapszervezetünkben vannak azonban még olyan párttagok, akik nem vesznek részt a különböző kérdések megvitatásában, nem birálnak, vagy pedig rossznéven veszik, ha megbirálják őket. Pénzes Miklós, Besesek Vilmos és más párttagok végighallgatják a közgyüléseket anélkül, hogy hozzászólásaikkal hozzájárulnának a felmerülő kérdések megoldásához. Bálint István, Bustea Carol és mások felszólalnak ugyan, de nem birálnak, nem mutatnak rá a hiányosságokra és igy valójában nem nyujtanak segitséget alapszervezetünknek, a gyár munkaközösségének. Bogdán János igazgató, Pandur József normatőr, Ilyés Gyula, a rezsi-osztály főmestere és mások, nem fogadják pártszerüen a birálatot. Az emlitett elvtársok ugylátszik, nem tanulmányozták elmélyülten a párt módositott szervezeti szabályzat-tervezetét, amely világosan rámutat arra, hogy: „A birálat elfojtása sulyos kárt okoz a párt, a nép és az állam érdekeinek s éppen ezért nem türhető meg a párttag tevékenységében".

Szép András,
az anadi cukorgyár pártalapszervezetének titkára

Miért maradtak le a begyüjtéssel Borosjenőrajonban?

Az állam iránti kötelezettségek teljesitése a dolgozó parasztság becsületbeli ügye. Pártunk és kormányunk minden intézkedése a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének megszilárditását, a városi és falusi dolgozók életszinvonalának emelését célozza. Minden becsületes falusi dolgozó elismeri, hogy a szövetkezetek áruellátása nagymértékben fejlődött az utóbbi évben. Jóminőségü textilanyagoktól kezdve a legkülönbözőbb mezőgazdasági szerszámokig a szövetkezeti boltokban minden kapható.

Most tehát a falu lakosságán a sor, hogy teljesitse kötelességét. A dolgozók ellátásának további javitása érdekében a mezőgazdaságnak még több terményt kell az állam rendelkezésére bocsátania. Ezért szükséges a beszolgáltatási terv maradéktalan teljesitése. Az állam iránti kötelességek teljesitésében tartományunk legtöbb rajonjában a dolgozó parasztság igazi hazafiságról tett tanusságot. Sokan közvetlenül az aratás után beadták az államnak járó gabonát. Azonban egyes rajonokban lemaradtak a begyüjtési terv teljesitésével.

Igy Borosjenőrajonban november 12-ig a kukorica begyüjtését 35,7, a burgonyáét 27,2, a hagymáét 15,8 százalékban teljesitették.

A begyüjtő szervek azzal magyarázzák ezt a lemaradást, hogy Borosjenőrajonban tavasszal a kedvezőtlen időjárás miatt két héttel később vetették el a különböző terményeket. S igy a beérés és a betakaritás ideje is kitolódott.

Ezzel szemben a begyüjtők november 6-i tapasztalatcseréjén kiderült, hogy azokban a községekben, ahol a begyüjtő közegek pontosan követték a begyüjtésre vonatkozó utasitásokat, ahol napiterv alapján látogatták a gazdaságokat, ott a dolgozó parasztok a tervben előirányzott időre teljesitették beadási kötelezettségeiket.

Nyilvánvaló tehát, hogy Borosjenőrajonban sem az állami, sem a pártszervezetek nem foglalkoztak következetesen a begyüjtés menetének ellenőrzésével. A begyüjtőszervek pedig igen kevés felelősségérzettel kezelték ezt a fontos kérdést.

A rajonban elsők lettek a begyüjtésben Kis-Ágris, Nagy-Ágris és Archis községek. Jó munkájukért elismerő oklevelet kaptak az itt dolgozó begyüjtők: Ardelean Alexandru, Schiop Miron és Dudas Pavel elvtársak.

Matei Craciun, Maraus községbe küldött begyüjtő ezzel szemben csak akkor kezdett munkához, amikor a rajoni ellenőrző közegek megállapitották, hogy semmit sem tett a begyüjtés elvégzésére.

Panda Ioan Susag községben és Pitás Gheorghe Berechiu községben rosszul szervezte meg munkáját s igy lényegesen gyengébb eredményt ért el, mint amennyire lehetőség volt.

A beszolgáltatási tervet Borosjenőrajon 65 százalékban, a tehéntej beadási tervét 58, a juhtejét 91,6 százalékban teljesitette. A husbeszolgáltatásban élenjárnak Mokra, Silindia és Kis-Ágris; lemaradtak Kerülős, Berechiu és Maraus községek.

Ebben az időszakban a begyüjtőszerveknek fokozniok kell tevékenységüket, gyüléseken kell kiértékelniök az elvégzett munkát. Alkalmazzák munkájukban a tervszerüsitett látogatások módszerét, amely abból áll, hogy a begyüjtő este elkészíti azoknak a gazdáknak a névsorát, akiket másnap reggel meg akar látogatni. A párt és az állami szervek tanusitsanak nagyobb igényességet és éberséget a begyüjtőszervek munkájával szemben. A begyüjtési munka sikerének alapja ugyanis a terepen végzett felvilágositó és meggyőző munka. Ehhez azonban szükséges az is, hogy a községi és rajoni néptanácsok dolgozói, valamint a néptanácsi képviselők járjanak elöl jó példával beadási kötelezettségeik teljesitésében.

Borosjenőrajon begyüjtőszervének dolgozói igyekezzenek mielőbb felszámolni lemaradásukat. Ebben a munkában a párt és az állami szervek adják meg a szükséges támogatást, hogy minden falusi dolgozó megértse: az államnak járó mezőgazdasági és állati termékek beadása becsületbeli kötelesség.

R. A.

Kiosztották a zöldségféléket a nagyőszi kollektiv gazdaságban

A II. pártkongresszus tiszteletére a nagyőszi kollektiv gazdaság tagjai befejezték az őszi munkálatokat. A gazdaság vezetőtanácsa elhatározta, hogy kiosztja a tagok között a zöldségféléket, mivel az őszi termények betakaritása is befejeződött. A zöldségfélékből munkanapegységenként 707 gramm sárgarépát, 210 gramm fehértököt, 48 gramm zellent, 133 gramm káposztát és más terményeket, valamint tüzifát, szalmát, szárat és egyebeket kaptak a tagok.

A kollektivisták örömmel vették át a terményeket.

Libus Piroska,
levelező

A gazdasági káderek segitségére

Az önköltség rendszeres csökkentésének jelentőségéről

„Pártunk felhivja nagyszerü munkásosztályunkat... minden területen növelje a termelékenységet, gondosan és minél teljesebben használja ki vállalataink értékes, korszerü müszaki felszerelését, minden rendelkezésére álló eszközzel csökkentse az önköltséget..."

(Gh. Apostol elvtársnak november 6-án tartott beszédéből).

Dolgozó népünk, élen a munkásosztállyal, nagyszerü harcot viv az RMP KV 1953 augusztusi határozatainak valóraváltásáért. Jelenleg egyik központi feladatunk az önköltségi ár rendszeres csökkentése. E harcban az első sorokban a közvetlen termelőfolyamatban foglalkoztatott munkások haladnak, de résztvesznek benne az üzemek többi dolgozói is: a technikusok, normamegállapitók, könyvelők, az üzemek vezetősége. Rendkivül fontos, hogy e küzdelemben a dolgozók felismerjék a kérdés fontosságát, tisztában legyenek az önköltségcsökkentés lehetőségeivel, módozataival.

Miért nevezzük ma, a szocializmus épitésének jelenlegi szakaszában az önköltség mutatószámát az egyik legfontosabb, döntőjelentőségü mutatószámnak? Miért helyez pártunk oly nagy sulyt az önköltségi ár csökkentésére?

A Szovjetunió gazdasági fejlődéséhez hasonlóan hazánkban is az ipari fejlődés vezérfonala az önköltség állandó csökkentése és ennek megfelelően az iparcikkek eladási árának rendszeres csökkentése kell, hogy legyen. Szükséges és elkerülhetetlen kötelezettség ez, mert iparunk termelését elsősorban a belföldi piac veszi fel, amely éppen aszerint tágul, — az alacsonyabb értékesitési árak következtében — ahogyan a termelés önköltségének csökkentése azt lehetővé teszi.

★

Az egyes termékek önköltsége számos elemből tevődik össze. Nyers-, segéd-, tüzelőanyag, elektromos energia, munkabér és annak járulékai, amortizációs költségek, adminisztrativ kiadások és értékcsökkentési levonások — mindezek szervesen hozzátartoznak az önköltségi árhoz s mindegyik — a maga sulyának megfelelően — hatást gyakorol annak alakulására. Ahhoz, hogy a dolgozók tudatosan harcolhassanak az önköltségi ár csökkentéséért, részletekbemenően ismerniök kell az üzem által előállitott termékek önköltségének szerkezetét, jellegét.

Iparágak szerint az önköltség szerkezete változik. A szénbányászatban például a munkabérek és annak járulékai szerepelnek a legnagyobb sulyval. A kohászati iparban a munkabérek aránylag kis sullyal szerepeltek, ezzel szemben ebben az iparágban a nyersanyagköltségek foglaltak el főhelyet. A textiliparban, amelyről az alábbiakban bővebben beszélünk, szintén a nyersanyagok szerepelnek a legnagyobb sullyal, egyes üzemekben az önköltségi árnak hozzávetőleg 60 százalékáig emelkednek.

Tervgazdálkodásunk hat esztendeje alatt a textiliparban is jelentős beruházásokat eszközöltünk. 1948-hoz viszonyitva a vállalatok gépi felszerelése 1,4-szeresére emelkedett. És tegyük hozzá: ez a növekedés az elsőrangu, magasszinvonalu technika alapján ment végbe. Az anadi „Teba"-gyárban például a termelés jelentős része az automatagépek segitségével történik. Az automatagépekkel való termelés mellett az anyaggal való takarékosság lehetősége viszonylag korlátozott. Ezért általánosságban le lehet szögezni, hogy a textilipari vállalatoknál, különösen az automatagépekkel való termelés körülményei között, az önköltségi ár csökkentéséért vivott harc tengelye, fő irányvonala a korszerü, fejlett technika minél tökéletesebb, teljesebb kihasználása.

Ha ebből a szempontból vizsgáljuk az anadi üzemeket — hiányosságokat tapasztalunk. Vegyük például a „December 30"-üzemet. A dolgozók valószinüleg számtalanszor olvasták azt a sokat idézett adatot, amely szerint az üzemben az önköltségi ár 1 százalékos csökkentése 421.000 méter textilanyag önköltségi árával azonos. Sőt: azt is tudják, hogy ez a mutatószám növekedett, a vállalati össztermelés növekedésével arányosan. Ennek ellenére a „December 30"-gyár munkaközössége 1954 első kilenc hónapjában nem teljesitette az önköltség csökkentésére vonatkozó tervelőirányzatot. Számtalan tényező vezetett erre a helyzetre. Mindamellett kétségtelen, hogy ez a lemaradás szoros kölcsönhatásban áll a technika, a gépek kihasználási arányával is. Szemléltetően ábrázolja ezt az önköltségi árak s a gépek kihasználási mutatószámai alakulásának együttes bemutatása:

Önköltségi ár alakulása a terv mutatószámához viszonyitva		Fonóda gépeinek kihasználása-méterkg./óra/orsó. III. évnegyed terv: 549 mkg./ó./o.	Szövőde gépkihaszn. 1000 ütés/gép/óra. III. évnegyed-terv: 6610/1000 ütés/gép/óra
I. évnegyed	Plusz 2,23%	491,5	6099
II. évnegyed	Plusz 1,48%	489,3	6249
III. évnegyed	Minusz 5,04%	498,3	6289

E táblázatból láthatjuk, hogy a textilüzemben az önköltségi árak alakulására eléggé nagy hatást gyakorolt a gépkihasználási mutatószámok alakulása. Láthatjuk, hogy a III. évnegyedben — a szocialista versenyek eredményeként ebben az évben először — az üzem dolgozói végre teljesitették, sőt eléggé nagy arányban tulteljesitették az önköltségi árak csökkentésére vonatkozó tervfeladatokat. De a táblázatból kitünik az is, hogy a „December 30"-gyárban hatalmas feltáratlan tartalékok rejlenek, hiszen az önköltségi árak csökkentését végrehajthatták anélkül, hogy maradéktalanul teljesitették volna a gépkihasználásra vonatkozó müszaki mutatószámokat.

A gépek teljesebb kihasználása lehetséges! De ehhez szükséges az, hogy a gyár vezetősége gyökeresen felszámolja az indokolatlan hiányzásokat, a nagy méreteket öltő munkaerővándorlást. Biztositani kell a javitóbrigádok létszámának, emberállományának állandóságát. Októberben a tervszerüsitett gépjavitásoknak körülbelül 50 százalékát végezték el. A javitóbrigádok tagjai gyakran más munkakörben helyezkednek el. Az időre el nem végzett javitások miatt mintegy kétszeresére növekedett az álló-orsók száma. 1953-hoz viszonyitva a szálszakadások 10—12 százalékkal emelkedtek. Magas a selejtszázalék is, a megengedett 2,6 százalékkal szemben 3,1-re emelkedett. A „December 30"-üzem vezetőségének emlékeznie kellene Kovaljov elvtársnak az időre elvégzett gépjavitásokra vonatkozó utmutatására. A kikészitő osztályon még nem számolták fel a „hóvégi hajrá" hibás módszerét, amely a gépek időelőtti tönkretételét eredményezi.

Az anadi „Teba"-gyárban az önköltségi előirányzat tervét teljesitették, sőt valamivel az előirányzott önköltségi áron alól termeltek. Ebben az üzemben — még erőteljesebben, mint a „December 30"-ban — érvényesül a korszerü technika kihasználásának jelentősége. Hazánk egyik legjobban gépesitett vállalata ez, ahol automatagépek és gépsorok sokasága áll a dolgozók rendelkezésére. Mindamellett ebben az üzemben is komoly feltáratlan tartalékok vannak, amelyek hasznositás esetén hozzájárulnak az önköltségi ár csökkentéséhez, a vállalat rentabilitásának növeléséhez. De ebben az üzemben is lemaradás mutatkozik az egyik legjelentősebb mutatószám teljesitése: a gépek kihasználása terén. A harmadik váltás — amelynek munkakörülményei kétségkivül a legnehezebbek — hozzávetőleg 80 százalékban teljesiti tervelőirányzatát. Az üzem vezetőségének, a pártalapszervezetnek a munkakörülmények megjavitása útján mindent el kell követnie, hogy ez a müszak is, a gépek holtidejének csökkentésével, hozzájáruljon az önköltségi ár csökkentéséhez. Ezt olymódon érhetik el, hogy a személyes érdekeltség révén a magasabb szakmai képzettség elsajátitására ösztönözzék a dolgozókat, különösen a fiatalokat. Megengedhetetlen, hogy egy-egy uj minta bevezetésénél a fiatalabb dolgozók napok és hetek után is mélyen a norma alatt termeljenek. Az ilyen termelés természetszerüleg nem járul hozzá az önköltségcsökkentési feladatok tulteljesitéséhez.

Mindkét üzemben intézkedtek az önköltségi árak további csökkentése céljából. Az intézkedések szerteágazóak, kisebb-nagyobb jelentőségüek. A „Teba"-gyárban a közeljövőben vezetik be a szibir szövésénél a vakcsővéket, amelyek segitségével hozzávetőleg 35 százalékkal csökkentik a szövőgépek holtidejét. Felszerelik a szovjet automata csévézőgépre a szállitószalagot. A „December 30"-üzemben a pamutbálák elemzésével, az előfonal szervezett irányitásával számolják fel az alófonást, vagyis a selejtes termelés határát érintő másodrangu fonal termelését.

★

Az önköltségi árak csökkentéséért vivott sokoldalu harcnak mindössze néhány kérdését ragadtuk ki, elsősorban a gépek, a korszerü technika magasabbfoku kihasználása szempontjából. De az önköltségi ár alakulásában számos más tényező is szerepet játszik.

A termékek önköltségi árának alakulásánál egyes vállalati vezetők gyakran hivatkoznak a „gyengébb minőségü" nyersanyagok okozta nehézségekre. Igy például a „December 30"-gyárban arról beszélnek, hogy a hazai gyapot feldolgozása nehezebb, mint az import nyersanyagé. E tényező objektiv szerepe tagadhatatlan. De sulyos hiba volna, ha az illetékesek belenyugodnának a helyzetbe. Természetes az, hogy a jelenleg hazánkban termelt gyapot minősége még nem éri utól a szovjet köztársaságok kiváló minőségü gyapottermékeit. De ez távolról sem jelenti azt, hogy hazai gyapotunkat ne lehetne jól feldolgozni. Élenjáró üzemeink, munkásaink tapasztalatai éppen ellenkezőjét bizonyitják. A vállalatok vezetősége törekedjék arra, hogy e tapasztalatok széles körben elterjedjenek s ilymódon mind nagyobb mértékben növekedjék az elsőosztályu, kiváló minőségü készáruk termelésének részaránya az össztermelésen belül.

A másik kérdés a takarékoskodás kérdése. A nyers-, segéd- és tüzelőanyagokkal, elektromos árammal, az improduktiv kiadásokkal való takarékosság — a vállalatok jövedelmezőségének, az önköltség csökkentésének egyik legfontosabb forrása. De ismételten le kell szögezni azt, hogy nagy hiba volna a takarékossági rendszer abszolutizálása. Egyes üzemek olymódon igyekeztek eleget tenni az önköltség csökkentésére vonatkozó tervelőirányzatnak, hogy a STAS normáit figyelmen kivül hagyva, jóminőségü anyagokat gyenge, meg nem felelő pótanyagokkal helyettesitették.

Ilymódon lerontották termékeik minőségét, megsértették a népgazdaság legközvetlenebb érdekeit, megsértették a szocializmust épitő társadalomban is objektiv erővel ható értéktörvényt. Gh. Apostol elvtárs jogosan hangsulyozta, hogy az önköltség csökkentéséért vivott harcnak nem szabad a termékek minőségének rovására mennie.

A vállalati termelés önköltségének mutatószáma olyan, mint a rádiók varázssszeme: sürítetten mutatja, hogy a vállalatoknál jól, avagy rosszul dolgoznak. Hazánk minden öntudatos dolgozójának becsületbeli kötelessége megfeszitett erővel küzdeni az önköltség csökkentéséért.

Erdélyi Lajos

Az ausztriai kulturális küldöttség közelt látogatása a Szovjetunióban

BÉCS. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

November 12-én az „Ausztria—Szovjetunió Társaság" vezetősége Bécsben ülést tartott. Az ülésen résztvettek annak a küldöttségnek tagjai, amely a közeljövőben Ausztria kulturális körei képviseletében látogatást tesz a Szovjetunióban. A küldöttség tagjai: Ficker, az ausztriai Tudományos Akadémia alelnöke, Radon, a bécsi egyetem rektora, valamint a tudományos élet több ismert képviselője és közéleti férfiu.

Glasser professzor, az „Ausztria—Szovjetunió Társaság" elnöke beszédében hangsulyozta azt a fontos szerepet, amelyet a munkás-paraszt és értelmiségi küldöttek a Szovjetunióban tett látogatással jelentenek a szovjet nép vivmányainak ausztriai népszerüsitése terén.

A küldöttségnek a Szovjetunióban sorra kerülő látogatásáról Marinelli, Tratz és Funke professzorok beszéltek.

Mohamed Naghib tábornokot „minden tisztségétől" megfosztották

KAIRO. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

Hivatalosan jelentik, hogy november 14-én az „egyiptomi forradalmi tanács vezetősége" határozatot fogadott el, amely szerint Mohamed Naghib tábornokot „valamennyi tisztségétől" megfosztják. Eszerint Naghib tábornokot eltávolitották a köztársaság elnöki, valamint a „forradalmi tanács vezetőségében" betöltött elnöki tisztségéből.

A tanács nem hozott semilyen határozatot a köztársaság uj elnökének kinevezéséről és igy — mint jelentik — ez a tisztség egyelőre betöltetlen marad.

Ujságirói körökben kijelentették, hogy Naghib számára kényszerlakhelyet jelöltek ki.

A hivatalos jelentés hangsulyozza, hogy a „Muzulmán testvériség" elnevezésü titkos szervezet vezetői, Juszef Talrat és Ibrahim Taib, „akiket november 14-ének reggelén letartóztattak", azt vallották, hogy kapcsolatok állnak fenn Naghib elnök és a „Muzulmán testvériség" szervezet vezetősége között.

A Németországi Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának plenáris ülése befejezte munkálatait

BERLIN. (Agerpres.) Az ADN jelenti:

A Németországi Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának november 12-én Berlinben megnyilt 21. plenárisa befejezte munkálatait.

A napirend első pontjaként W. Stoph beszámolót olvasott fel a Németországi Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága politikai irodájának a Központi Bizottság 20. plenárisa óta végzett munkájáról.

A napirend második pontjaként szerepelt az NSzEP IV-ik kongresszusa határozatainak teljesitéséről és azokról a feladatokról szóló jelentés, amelyek a népi választás után megvalósitásra várnak. A beszámolót Walter Ulbricht terjesztette elő.

A jelentést követő vitában 33-an vettek részt.

A karlsruhei legfelső biróság ismét elutasitotta a kommunista párt kérését

KARLSRUHE. (Agerpres.) — Az ADN jelenti:

A Németországi Kommunista Párt Végrehajtó Bizottságának kérését, hogy szüntessék meg a kommunista párt elleni birósági eljárást, a karlsruhei szövetségi legfelső biróság a bonni kormány egyenes utasitására ismét elutasitotta.

A Németországi Kommunista Párt hangoztatja, hogy a bonni kormány a nemzeti jogok felfüggesztésének utján halad. A kommunista pártnak a harctól való eltiltásával akarja lehetetlenné tenni a kormány az egész Németországban megtartandó szabad és demokratikus választásokat, amelynek célja az ország egyesitése.

A Béke Világtanács stockholmi ülésszakára utazó küldöttek egy csoportja keresztül utazott Moszkván

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

November 14-én Moszkvába érkeztek a Vietnámi Demokratikus Köztársaság, Japán és a Mongol Népköztársaság békeharcosainak küldöttei. A küldöttek Stockholmba utaznak, ahol résztvesznek a Béke Világtanács ülésszakán.

A knukovoi repülőtéren a külföldi küldötteket a Szovjet Békeharc Bizottság képviselői fogadták.

Mendés-France válasza az algiri helyzettel kapcsolatos interpellációkra

PÁRIS. (Agerpres). — A TASZSZ közli:

A francia nemzetgyülés november 12-i ülésén megvizsgálták a kormányhoz benyujtott interpellációkat az algiri helyzettel kapcsolatosan. Az interpellálók többsége a parlament jobboldali csoportjainak tagja és azt követelte a kormánytól, hogy fokozza megtorló intézkedéseit Algirban. A kommunista párt parlamenti csoportja nevében Robert Ballanger és Alice Sportisse szólalt fel.

Felszólalásukban követelték, hogy a kormány vessen véget az algiri megtorlásoknak és rendelje vissza Franciaországba a csapatokat és a karhatalmi erőket. Hangsulyozták az algiri nép követelései kielégitésének szükségességét.

Több más képviselő felszólalása után Mendés-France francia miniszterelnök emelkedett szólásra, aki annak a véleményének adott kifejezést, hogy ne tárgyalják meg a parlamentben az algiri helyzetet és ehelyett az Egyesült Államokba való utazásáról beszélt. „Mi továbbra is küldünk csapatokat — mondotta Algirra vonatkozóan — annyit, amennyi szükséges, sőt még annál is többet. Részünkről sem félintézkedések, sem pedig engedmények nem várhatók ebben a kérdésben".

A kormány javaslatára a nemzetgyülés elhatározta, hogy bizonytalan időre elhalasztja az interpelláció feletti vitát. A határozatot 312 képviselő szavazta meg, 272 ellenében.

Szünjék meg a terror Algirban és Tuniszban!

PÁRIS. (Agerpres.) — Az Algiri Kommunista Párt politikai irodája ujabb nyilatkozatot tett közzé, amelyben tiltakozik az ellen, hogy a francia gyarmati hatóságok feloszlattak több demokratikus pártot és csoportot.

A nyilatkozat hangoztatja, hogy a gyarmati hatóságok meg akarják félemliteni a gyarmati rendszer ellen küzdő algiriakat és mindazokat, akik a demokratikus szabadságjogokat védelmezik.

A francia hatóságok ezzel kivételes intézkedésekhez folyamodnak valamennyi haladó és demokratikus szervezet ellen.

Minden szabadságszerető ember, minden demokrata kötelessége, hogy még szorosabb egységben harcoljon a megtorlások ellen a sajtószabadságért, amelyet a „Liberte", az „Algerie Libre" és a „Nation Algerienne" elkobzásával ismét megsértettek. Ki kell harcolni ezeknek az önkényes intézkedéseknek a hatálytalanitását.

★

A Tuniszi Kommunista Párt ugyancsak nyilatkozatot tett közzé, amelyben elitéli a francia kormány tuniszi politikáját. A párt ugy véli, hogy Franciaország hivatalos politikája „összeegyeztethetetlen a tuniszi önkormányzattal kapcsolatos tárgyalások szellemével."

„A francia gyarmattartók hazafiakat deportálnak, másokat pedig börtönbe vetnek, hogy ezzel megakadályozzák a francia—tuniszi tárgyalások folytatását".

A nyilatkozat utal arra, hogy a párisi tárgyalások zárt ajtók mögött folynak. „Ez csakis a tuniszi ügy ellenségeinek malmára hajtja a vizet."

A hét filmjei

„DOZSA GYÖRGY" mozi: november 21-ig: Rákóczi hadnagya. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Naponta 11 órakor matiné.

„NICOLAE BALCESCU" mozi: november 21-ig: A „Spanyol-téri" lányok. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JANOS" mozi: november 21-ig: Rákóczi hadnagya. Előadások: 3,30, 5,30, 7,30 és 9,30 órakor.

„I. L. CARAGIALE" mozi: november 21-ig: A „Spanyol-téri" lányok. Előadások: 4, 6, 8 órakor.

„UJ IDŐK" mozi: november 19-ig: Román aktuális hiradó. Szovjet aktuális hiradó. A barátság csucsa. V. I. Lenin kolhoz. Előadások: 3 órától folytatólagosan.

„SOLIDARITATEA" mozi (Gáj): november 19-ig: Háboru után 6 órakor. Előadások: hétköznap: 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ" mozi (Mikelaka): november 19-ig: Solvay titkos akták. Előadások: este 7 órakor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órakor.

„ILIE PINTILIE" CFR mozi (Mosóczi telep): november 17-én: A tánctanár. Előadások: naponta este 7 órakor, vasárnap 3, 5 és 7 órakor.

★

„NICOLAE BALCESCU" mozi: (Lippa): november 17-én: A köruti kávéház.

„PETŐFI SANDOR" mozi (Radna): november 17-én: Ifju gárda. I. rész.

„POPULAR" mozi (Nagyszentmiklós): november 17-én: A nemzeti szinház jubileuma.

★

Az Allami Román Szinház műsora: Szerdán, november 17-én este 8 órakor: Szajkók (Gaitele).

Kivégzések...

Először Goya, a spanyol forradalmár festőművész ábrázolta meg hátborzongató realizmussal a hazafiak kivégzését. Néhány évvel ezelőtt, 1952-ben Renate Guttuso ecsetje örökitette meg a „Hazafiak agyonlövetését"-t, görög patrioták kegyetlen legyilkolását. S néhány nappal ezelőtt ismét viszontláttuk a témát, a kisérteties fehér-fekete alapon előtünő galád gyilkosság képmását...

A „Journal de Teheran" hasábjain jelent meg a kép, nem festőművész képzeletében született, hanem a fényképezőgéplencse rögzitette az fényérzékeny anyagra. De hatása ugyanaz: az olvasó, aki látja a képen az oszlophoz kötözött embereket, bekötött szemüket, a hátuk mögötti falra meszelt célköröket — világosan látja... Kivégzésről van itt szó, hazafiak kivégzéséről.

A tőkés országokban semmi sem olcsóbb, mint a munkások, hazafiak vére. Legutóbb Algirban dördültek el a fegyverek, közvetlenül azelőtt Iránban. Tiz férfit, tiz következetes patriotát vezettek a gharsi laktanya kivégzőoszlopaihoz; a „tüzelj" vezényszó elveszett a hangorkánban. Nem kegyelemért nyiltak meg utoljára a halálraitéltek ajkai, hanem azért, hogy hangosan, „az utolsó szó jogán" hatalmasan odakiálthassák a hatalomnak: „Halál a fasizmusra!", „Éljen a szabadság!".

Hatmillió dollárra emeli 1955-ben az USA kormánya az iráni katonaság felfegyverzésére irányitott kölcsön összegét. Mohamed Ali Mosbaheri ezredes, a Zahedi-rendszer megvesztegethetetlen ellenfele még élt, torkát még nem öntötte el a feltoduló vér, amikor utolsó erejével felkiáltott: „Éljen az iráni nép". Elenyészően sulytalanná válik a hatmillió, de akár hatmilliárd dollár is a rendithetetlen hazafisággal szemben. Emlékezzünk: a szentszövetség is el akarta tiporni az olasz szénégetők mozgalmát... Olaszország mégis egyesült.

Arat az imperializmus... a tuniszi és kényai mártirok után most az algiriakon van a sor. De hol vannak azok az idők, amikor néhány páncél szörnyeteg megtörhette a hazafias erők ellenállását. Algirban a francia szárazföldi és légi erők képtelenek leküzdeni a lényegében alig felfegyverzett népi erők ellenállását. De ez az ellenállás áldozatokat követel. Félhivatalos jelentések szerint az algiri összetüzések komoly áldozatokat szedtek — mindkét oldalon.

S Vietnámban sem értek véget a kivégzések. A népi erők katonai parancsnokságának legutóbbi jegyzéke feltünteti a francia megszálló csapatok „békeidőben" elkövetett büntetteit. „578 terror akciót hajtottak végre, 574 személyt gyilkoltak meg, 2641 személyt megsebesitettek és 5364-et elhurcoltak. „Békeidőben"...

Guatemalában nem hallgattak el a fegyverek. Amikor Peurifoy amerikai nagykövet elhagyta a szerencsétlen országot, jólkitanitott vérebeket hagyott maga mögött. Ezek folytatják az általa megkezdett művet: a nép vérének kiontását.

Bárhol is ömlik hazafiak vére, a gyilkos golyó a washingtoni Fehér Házat képviseli. A világnak minden részén,a néphez hü elemek legádázabb ellenségeit az Amerikai Egyesült Államok kormányzókörei irányitják. A nyugatnémetországi Bitburgban robbanás történt, 32 áldozat: a földalatti repülőbenzintartályt amerikaiak épitették. Alikarnasz börtönének görög patriotái lassu, kinos halálra vannak itélve — Peurifoy szervezte meg a lassu halál ily tökéletes módszerét. Salerno környékén félezer ember vesztette életét az áradások következtében... Nem elemi csapás, az amerikai kormány háborus politikája, a háborus készülődések a katasztrófa előidézői. Ha az olasz kormány erdősitésre, csatornázásra költené a fegyverkezésre szánt milliárdokat, Salerno 500 áldozata ma életben volna.

Uj, harcos festményekre, megrázó erejü realista képekre van szükség. Festményekre, amelyek a maguk mezitelen embertelenségükben ábrázolják a washingtoni kannibálokat. Lélek megmarkoló festményekre, amelyek ellenállásra buzdítják a népeket.

E. L.

Francia lapok Mendés-France küszöbönálló washingtoni látogatásáról

PÁRIS. (Agerpres). — A francia lapok kommentárokat füznek Mendés-France küszöbönálló washingtoni látogatásához. A „Combat" rámutat, hogy az amerikai kormány több kérdésben „biztositékot" akar kapni Mendés-Francetól. „Az amerikai kormány azt óhajtja — irja a tudósító —, hogy a francia miniszterelnök vesse latba minden tekintélyét s minél gyorsabban és minél több szavazattal ratifikáltassa a parlamentben a párisi és londoni egyezményt. Az amerikai kormány nem szeretné, ha megismétlődne az, ami az „európai védelmi közösséggel" történt".

Az indokinai kérdésben az USA ki akarja csikarni Mendés-France hozzájárulását a délvietnámi francia-amerikai együttműködéshez.

Végül a tudósító ezeket irja: „Egyes értesülések szerint a francia miniszterelnök el akarja érni, hogy az amerikai tőkések vegyenek részt a jövendő francia-német vegyestársaságok beruházásaiban. Az amerikaiak számára ez a legvonzóbb Mendés-France európai politikájában".

Külpolitikai jegyzetek

Nyugtalanság az USA agressziv köreiben az ázsiai „békeövezet" miatt

Tiz napon keresztül Pandit Jawaharlal Nehru indiai miniszterelnök a Kinai Népköztársaságban tartózkodott. Ez a hivatalos látogatás Csu En-láj Delhi-i látogatása után következett be. Ez év nyarán hozták nyilvánosságra a közös kinai-indiai nyilatkozatot, amely a Kinai Népköztársaság és India Köztársaság közötti békés együttélés és barátság öt alapelvét szentesiti. Az öt elv a közzététel óta eltelt néhány hónap alatt különböző rendszerü, de a békét megvédeni szándékozó ázsiai országok kapcsolatainak alapja lett.

A Kina és India közti jószomszédi viszony döntő fontosságu a világbéke szempontjából, mert ezekben az országokban a földkerekség lakosságának majdnem a fele él. Viszályra, vagy ellenszenvre közöttük nincsen semmi ok, soha az évszázadok során nem folyt háboru e két állam között és hagyományos barátságuk megjobban megerősödött a Kinai Népköztársaság kikiáltása óta. A népi Kina békepolitikája tette lehetővé a Tibetre vonatkozó szerződés megkötését, ez erősitette meg a gazdasági és kulturális kapcsolatokat, amelyek az elmult hónapban Delhiben megkötött kereskedelmi szerződésben konkretizálódtak és ez vezetett a történelmi kinai—indiai nyilatkozat elfogadásához. Nehru jelenlegi pekingi látogatása, az a szivélyesség, amellyel fogadták és a lefolytatott tárgyalások az ázsiai „békeövezet" megerősitésének fontos állomása. Igy értékeli az indiai sajtó a Kina és India közötti együttműködési politikát. Azok a baráti üdvözlő szavak, amelyeket Nehru Mao Ce-tunghoz és Csu En-lájhoz intézett, — miután tiz napot töltött Kina különböző városaiban — India népének békés, bensőséges érzelmeit fejezik ki.

Egy nyugati ujságiró azt állitotta, hogy Nehru, mint reálpolitikus, inkább ment Pekingbe és nem tett eleget a Manilába szóló meghivásnak a SEATO (délkeletázsiai agressziv szerződés) megalakuló ülésére. Ez a megjegyzés sok keserüséget okozott Washingtonnak. Amikor a kinai nép és vezetői ünnepélyesen fogadták földjükön a nagy India követét, az amerikai sajtó visszatükrözte az amerikai vezető körök gyülöletét az ázsiai „békeövezet" megerősitésével szemben. A nagy példányszámu „Time" amerikai folyóirat azoknak a baráti kapcsolatoknak a „sulyosságával" foglalkozik, amelyek ázsiai országok közt létesülnek a nyugati országok megkérdezése nélkül és keserü hangon irja: „Kina uj alkotmányának elismeréseként Nehru indiai miniszterelnök látogatást tett a legnagyobb nemzet vezetőjénél, hogy kifejezze tiszteletét. Kina és a Szovjetunió lakossága az emberiségnek majdnem a felét alkotja. Ha ezt az óriási tömböt szemléljük és az ázsiai hangyaboly embermillióira gondolunk, akkor a nyugatiaknak el kell ismerniök, hogy Nehru látogatása valóban történelmi fontosságu világesemény".

Az agressziv tömbök kezdeményezőit főleg az töltötte el dühvel, hogy Nehru látogatása röviddel azután történt, hogy a Szovjetunió és a Kinai Népköztársaság a nemzetközi helyzetre vonatkozólag közös nyilatkozatban foglaltak állást a béke mellett és ugyanakkor más okmányok is jelentek meg, amelyek a Szovjetunió és a Kinai Népköztársaság közti békés kapcsolatok megerősödését tükrözték. Az erőszakpolitika hivei az uj Kinát el akarták szigetelni, viszont az idő multával arra ébrednek, hogy ők válnak mind elszigeteltebbekké, ami ujabb dührohamot vált ki beiőlük. Ez annál nyilvánvalóbb, mivel a nyugati sajtóban számos olyan kommentár jelent meg, amely azt állitotta, hogy Nehru pekingi látogatását sok nyugati tényező kedvezően itéli meg. Ezek a nyugati körök ugyanis nem akarják vakon követni az amerikai kalandorpolitikát, hanem olyan reálpolitikát szeretnének érvényesiteni, amely elismeri a nemzetközi helyzet jelenlegi fejlődését.

A koreai és indokinai háboruk megszünése után könnyebben érvényesült az a felfogás, hogy a vitás kérdéseket tárgyalások utján kell megoldani. India miniszterelnöke kijelentette, hogy a colomboi értekezleten résztvett hatalmak megegyeztek, hogy az ázsiai és afrikai országok értekezletet tartanak a béke és a kölcsönös megértés érdekében. Jelenleg az értekezlet összehivásával kapcsolatos részleteket beszélik meg.

Bármit is tegyenek az erőszakpolitika előmozditói, a „békeövezet" növekszik, mert az megfelel Ázsia és az egész világ népei természetes törekvéseinek. Az amerikai sajtó mostanában Nehru miniszterelnököt rágalommal és sértegetéssel árasztotta el és azt követelte, hogy Nehru vonuljon vissza a politikai élettől. Mindez csak az agressziv körök tehetetlen dühét árulta el, mert nem képesek a Kina és India közti baráti kapcsolatok megerősödését megakadályozni. Ezeknek a köröknek annál kevésbbé voltak inyére Nehru szivélyes pekingi tárgyalásai, mivel az indiai miniszterelnök Hanoiban is megszakitotta utját, ahol a Vietnámi Demokratikus Köztársaság vezetőivel a kölcsönös megértés szellemében tárgyalt.

Valóban figyelemreméltó, hogy az ázsiai közvélemény Nehru látogatását a Kinai Népköztársaságban egyhanguan az ázsiai béke ügyéhez való hozzájárulásnak fogja fel. Az ázsiai sajtó hangsulyozza: Nehru kinai látogatásának napjaiban U Nu burmai miniszterelnök bejelentette, hogy elfogadja a Kinai Népköztársaság meghivását, viszonzásképpen arra a látogatásra, amelyet Csu En-láj kinai miniszterelnök az idén nyáron tett Rangoonban.

Az a beszéd, amelyet Churchill a napokban a londoni [illegible] szerepet játszik a világbéke megerősitésében. Ezek a kapcsolatok megerősitik a Kinai Népköztársaságnak, mint szuverén nagyhatalomnak kijáró nemzetközi törvényes jogokat, függetlenül attól, hogy ez tetszik-e, vagy sem Washingtonnak. A „United Press" amerikai sajtóügynökség elismeri a Kinai Népköztársaság nemzetközi tekintélyének növekedését és egyben október 26-án bánatosan állapitotta meg, hogy „Amerika küldöttsége jövőre, vagy talán később teljesen egyedül marad abban a harcban, amelynek célja megakadályozni a kommunista Kina felvételét az ENSz-be. Az amerikai küldöttség most felkészül erre a lehetőségre".

Ez a „lehetőség" siralmas dolog azok számára, akik még tegnap is igyekeztek megakadályozni a kinai nép győzelmes menetelését a szabadság felé!

A Kina és India népei közötti barátság megerősödése jelenleg egyike azoknak a jelentékeny tényezőknek, amelyek kedvezően befolyásolják a nemzetközi feszültség enyhülését és hozzájárulnak a béke megerősödéséhez. Ezért a világ közvéleménye különös örömmel üdvözölte az indiai miniszterelnöknek a Kinai Népköztársaságban töltött tiz napját, mint a kinai—indiai barátság jelképét.

Szavak és tettek az angol politikában

Az a beszéd, amelyet Churchill kedden este a londoni főpolgármester hagyományos vacsoráján elmondott, méltán tart számot az érdeklődésre. Az angol miniszterelnök ebben a beszédében nyomatékosabban talán, mint bármikor, a békés együttélés mellett tört lándzsát. Hangsulyozta, hogy a nyugati és keleti hatalmaknak igyekezniök kell békében élniök és baráti kapcsolatokat fenntartaniok s hozzátette: „egyetlen ilyenirányu kisérlet sem ártana". Amennyire üdvözlendő ez a kijelentés, annyira kár, hogy az angol politika mindezideig adós maradt ilyen „kisérletekkel". S hogy még a közelmultban is inkább olyan kisérletekben vett részt, mint a délkeletázsiai agressziv paktum megteremtése, vagy a nyugatnémet militarizmus feltámasztásának ajtót nyitó londoni és párisi egyezségek.

Van Churchill beszédének még egy részlete, amely aggodalomra ad okot. Nevetesen az, amely azt a mostanában divatossá vált nyugati érvet fejtegeti, hogy a békés együttélés módozatait a Nyugatnak az „erő helyzetéből" kell kutatnia s hitet tesz a hirhedt „erőpolitika" folytatása mellett. Vajjon azt jelenti-e a „békés" együttélés, hogy közben folytatódik a fegyverkezési verseny, folytatják a háborus tömbök szervezését s folytatódnak az idegen országok belügyeibe való imperialista beavatkozási kisérletek? Nem, a világ közvéleménye nem ilyen együttélést kiván, hanem valóban békés együttélést. Hogy ez valósággá váljék, a Nyugatnak le kell mondania a nyers katonai erőszak politikájáról.

Ha a békés együttélés ismételt hangoztatása az angol kormányfő részéről végül ilyen következtetésekhez is elvezet, akkor nem volt hiábavaló a békés elvek hangoztatása. Ha viszont továbbra is az „erőpolitika" vonalát követi, hamis vágányon fut, amely semmi jóhoz nem vezet.

Cinikus szinvallás

Az angol alsóház tavaly decemberben felfüggesztette Brit-Guyana alkotmányát. De már ezt megelőzően az angol gyarmatositók az alkotmányt felrugva elmozditották Brit-Guyana törvényesen megválasztott kormányát s önkényuralmat vezettek be. A brit-guyanai népi erők előretörése, a népi haladó párt elsöprő sikere a tavalyi általános választásokon — 24 mandátumból 18-at kaptak — arra inditotta az angol kormányt, hogy „kemény politikát" folytasson s erőszakkal „teremtsen rendet" gyarmatán.

A brit impérium azonban bizonyos esetekben roppant sokat ad a hivatalos formákra s ezért tavaly decemberben „alkotmányjogi bizottságot" küldött ki „Brit-Guyana alkotmányos helyzetének megvizsgálására". E kormánybizottság jelentését a napokban hozták nyilvánosságra s ennek a következő a lényege: „Nem lehet előre megszabni, mennyi időnek kell eltelnie addig, amig Brit-Guyana ismét önkormányzatot nyerhet". A „The Times" siet megmagyarázni, hogy mi ennek az oka: „Brit-Guyana népe még nem elég tapasztalt és érett ahhoz, hogy élni tudjon a teljes parlamentáris rendszerrel".

Nem elég tapasztalt és érett. Attól tartunk, hogy ez nem a legőszintébb szinvallás s hogy az angol gyarmatositók szemében éppen az a brit-guyanai nép büne, hogy pontosan tudja, mit akar, milyen kormányra, milyen életre van szüksége. Az angol kormánybizottság brit-guyanai jelentésének egyik mondata már jóval őszintébb, egészen a cinizmusig menően őszinte. „Az alkotmányt — mondja — nem lehet helyreállitani, mert ismét a népi haladó párt győzne a választásokon".

Hát igen. Ettől félnek. Egy éve dühöng a terror, az elnyomás s mégis — az angol gyarmatositók legnagyobb fájdalmára — a brit-guyanai nép ma is szilárdan kitart a népi haladó párt mellett. A legkorlátozottabb demokratikus jogokat is megvonják a brit-guyanai néptől, mert nem hajt fejet az angol gyarmattartók előtt, mert nem hajlandó az imperialisták vezényszavára cselekedni, hanem szabadon akar élni és saját akarata szerint kivánja megválasztani kormányát, olyan kormányt, mely a népet szolgálja.

A „Vörös Lobogó" szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 2—4 sz. Telefon: Szerkesztőség: 30-87, 5-10, 35-69 és 22-26 Kiadóhivatal: 16-92. Nyomda: 20-77. Intreprinderea Poligrafică Arad. — Taxa poștală plătită în numerar, conf. aprobării No. 53—1957